

الاتفاقية الدولية
لوقاية النباتات



منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



تقرير

الدورة العشرين

لهيئة تدابير الصحة النباتية

روما، إيطاليا

9-13 مارس/آذار 2026

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. 2026. تقرير الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية. 9-13 مارس/آذار 2026. روما. نشرته منظمة الأغذية والزراعة نيابة عن أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

المسميات المستخدمة في هذا المنتج الإعلامي وطريقة عرض المواد الواردة فيه لا تعبر عن أي رأي كان خاص بمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة) بشأن الوضع القانوني أو الإنمائي لأي بلد، أو إقليم، أو مدينة، أو منطقة، أو لسلطات أي منها، أو بشأن تعيين حدودها وتخومها. ولا تعني الإشارة إلى شركات أو منتجات محددة لمصنعين، سواء أكانت مشمولة ببراءات الاختراع أم لا، أنها تحظى بدعم أو تركية المنظمة تفضيلاً لها على أخرى ذات طابع مماثل لم يرد ذكرها.

إنّ وجهات النظر المعبر عنها في هذا المنتج الإعلامي تخص المؤلف (المؤلفين) ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المنظمة أو سياساتها.

© منظمة الأغذية والزراعة، 2026



بعض الحقوق محفوظة. هذا المصنّف متاح وفقاً لشروط الترخيص العام للمشاع الإبداعي نسب المصنّف - 4.0 ترخيص دولي (CC BY 4.0): <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ar>.

بموجب أحكام هذا الترخيص، يمكن نسخ هذا العمل، وإعادة توزيعه وتكييفه بشرط التنويه بمصدر العمل على نحو مناسب. وفي أي استخدام لهذا العمل، لا ينبغي أن يكون هناك أي اقتراح بأن المنظمة تؤيد أي منظمة، أو منتجات، أو خدمات محددة. ولا يسمح باستخدام شعار المنظمة. وإذا تمت ترجمة هذا العمل أو تكييفه، يجب أن تتضمن بيان إخلاء المسؤولية التالي بالإضافة إلى التنويه المطلوب: "لم يتم إصدار هذه الترجمة [أو التصرف] من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (المنظمة). والمنظمة ليست مسؤولة عن محتوى هذه الترجمة [أو التصرف] أو دقتها. وسوف تكون الطبعة [اللغة] الأصلية هي الطبعة المعتمدة".

وبحال أي نزاع قد ينشأ في إطار هذا الترخيص ولا يمكن تسويته بالتراضي بين الطرفين إلى التحكيم، وفقاً لقواعد التحكيم الخاصة بلجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL). ويلتزم الطرفان بأي قرار يتخذ نتيجة التحكيم باعتباره حكماً نهائياً في أي نزاع من هذا النوع.

مواد الطرف الثالث. لا ينطبق هذا الترخيص العام للمشاع الإبداعي نسب المصنّف - 4.0 ترخيص دولي (CC BY 4.0) على مواد المنظمة غير الخاضعة لحقوق التأليف والنشر في هذا المطبوع. ويتحمل المستخدمون الراغبون في إعادة استخدام مواد من هذا العمل المنسوب إلى طرف ثالث، مثل الجداول، أو الأشكال، أو الصور، مسؤولية تحديد ما إذا كان يلزم الحصول على إذن لإعادة الاستخدام والحصول على إذن من صاحب حقوق التأليف والنشر. وتقع تبعة المطالبات الناشئة عن التعدي على أي مكون مملوك لطرف ثالث في العمل على عاتق المستخدم وحده.

الصور الفوتوغرافية لمنظمة الأغذية والزراعة. لا تخضع الصور الفوتوغرافية لمنظمة الأغذية والزراعة التي قد تظهر في هذا العمل لترخيص المشاع الإبداعي المذكور أعلاه. وتقدّم الاستفسارات المتعلقة باستخدام أي من الصور الفوتوغرافية للمنظمة إلى: photo-library@fao.org.

المبيعات والحقوق ومنح التراخيص. يمكن الاطلاع على منتجات المنظمة الإعلامية على موقعها الإلكتروني (<http://www.fao.org/publications/ar>) وشراء نسخ مطبوعة منها من خلال الموزعين الوارد ذكرهم على الموقع. ويمكن توجيه أي استفسارات عامة عن مطبوعات المنظمة بالكتابة إلى publications@fao.org. وتقدّم الاستفسارات المتعلقة بالحقوق ومنح التراخيص الخاصة بالمطبوعات إلى: copyright@fao.org.

بيان المحتويات

| | | |
|------|--|----|
| 1- | افتتاح الدورة..... | 6 |
| 2- | الكلمة الرئيسية..... | 7 |
| 1-2 | الكلمة الرئيسية لمعالي وزيرة الأمن البيولوجي والحدود والحيوانات في المملكة المتحدة..... | 7 |
| 2-2 | الكلمة الرئيسية لوزير هيئة الحجر الصحي في إندونيسيا..... | 7 |
| 3- | اعتماد جدول الأعمال..... | 7 |
| 1-3 | بيان الاختصاصات المقدم من الاتحاد الأوروبي..... | 7 |
| 4- | انتخاب المقرر..... | 8 |
| 5- | تقرير لجنة أوراق التفويض..... | 8 |
| 6- | تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية..... | 8 |
| 1-6 | إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية..... | 8 |
| 2-6 | الوضع المستقبلي للجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات..... | 9 |
| 7- | تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات..... | 10 |
| 8- | تقرير مجموعة التخطيط الاستراتيجي..... | 10 |
| 9- | تقارير الأجهزة الفرعية لهيئة تدابير الصحة النباتية..... | 11 |
| 1-9 | تقرير لجنة المعايير..... | 11 |
| 2-9 | تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات..... | 13 |
| 3-9 | توصيات لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات المنبثقة عن دعوة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ..... | 15 |
| 10- | التقرير المالي والميزانية..... | 15 |
| 1-10 | التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2025..... | 15 |
| 2-10 | خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2026..... | 16 |
| 11- | اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية..... | 17 |
| 1-11 | التعديلات التحريرية على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة..... | 19 |
| 12- | توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية..... | 19 |
| 13- | تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات..... | 20 |
| 1-13 | مواومة التبادل الإلكتروني للبيانات..... | 20 |
| 2-13 | المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة..... | 23 |
| 3-13 | إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات البريد والطرود البريدية..... | 24 |
| 4-13 | تمكين الاستعانة بكيانات من الأطراف الثالثة..... | 25 |

- 5-13 تعزيز نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها - معلومات محدّثة من المجموعة التوجيهية 26.....
- 6-13 تقييم آثار تغير المناخ على الصحة النباتية وإدارتها - معلومات محدّثة من مجموعة التركيز
- 27..... التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية
- 7-13 تنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي - معلومات محدّثة من مجموعة التركيز
- 27..... التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية
- 8-13 شبكات مختبرات التشخيص 28.....
- 9-13 مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - تقرير مرحلي عن أنشطة عام 2025
- 29..... وخطة العمل لعام 2026
- 14- معلومات محدّثة من مجموعات التركيز الأخرى التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية 30.....
- 1-14 تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى 30.....
- 2-14 معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالحاويات البحرية 31.....
- 3-14 تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة 32.....
- 15- التنفيذ وتنمية القدرات 33.....
- 1-15 مجّع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وأعمال الترجمة ذات الصلة 33.....
- 2-15 معلومات محدّثة عن تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية 34.....
- 16- التعاون مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات 35.....
- 1-16 معلومات محدّثة من المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات 35.....
- 17- برنامج الصحة النباتية في أفريقيا 35.....
- 18- المواضيع الناشئة الأخرى 36.....
- 1-18 حلقة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن مُهج النُظم 36.....
- 19- الحالات المتصلة بالآفات الناشئة 38.....
- 20- جلسة علمية: تعزيز الصحة النباتية من أجل التوفير الآمن للأغذية والمعونة الإنسانية 38.....
- 21- معلومات محدّثة عن أنشطة التواصل بما يشمل اليوم الدولي للصحة النباتية 40.....
- 22- التعاون الخارجي 40.....
- 1-22 تقرير حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 40.....
- 2-22 معلومات محدّثة عن التعاون الدولي 41.....
- 3-22 تقارير خطية من المنظمات الدولية 41.....

- 23- الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير
ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات التابعتين للهيئة..... 42
- 23-1 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية..... 42
- 23-2 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة المعايير..... 42
- 23-3 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات..... 43
- 24- ما يستجد من أعمال..... 43
- 25- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة..... 43
- 26- اعتماد التقرير..... 43
- 27- اختتام الدورة..... 43
- المرفق 1: جدول الأعمال المعتمد للدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية..... 44
- المرفق 2: قائمة الوثائق..... 47
- المرفق 3: الخبراء والشركاء والمصححون الذين ساهموا في وضع الأدلة ومواد التدريب الخاصة بالاتفاقية الدولية
لوقاية النباتات..... 54
- المرفق 4: الخبراء الذين ساهموا في صياغة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية..... 57
- المرفق 5: أعضاء المجموعة التوجيهية المعنية بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية..... 60
- المرفق 6: عملية إدارة التغيير الخاصة بحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية
لوقاية النباتات..... 62
- المرفق 7: أعضاء المجموعة التوجيهية المعنية بنظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها..... 64
- المرفق 8: أعضاء مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بتغير المناخ ومساءل الصحة النباتية..... 66
- المرفق 9: أعضاء مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية
 وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى..... 68

1- افتتاح الدورة

[1] رحب السيد Yurdi YASMI، مدير شعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة)، بالمشاركين في الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) التي عُقدت بنسق مختلط (عبر الإنترنت وبشكل حضوري).¹

[2] ووقفت الهيئة دقيقة صمت حدادًا على روح السيد Ian SMITH (المدير العام السابق لمنظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر الأبيض المتوسط).

[3] ورحب السيد شو دونيو، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، بجميع المشاركين وأشار إلى عمل الهيئة من أجل اعتماد معايير دولية لمكافحة الآفات النباتية، وتطوير حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وتعزيز القدرات في مجال الصحة النباتية. وأوضح كيف ساهم العمل المشترك بين الهيئة ومنظمة الأغذية والزراعة في تحقيق "الأفضليات الأربع" للمنظمة أي إنتاج أفضل، وتغذية أفضل، وبيئة أفضل، وحياة أفضل، من دون ترك أي أحد خلف الركب. غير أنه شدّد أيضًا على ضرورة أن تظل الهيئة متيقظة ومبتكرة في مواجهة اتساع نطاق التجارة الدولية وتزايد خطر عبور الآفات النباتية للحدود. وفي هذا السياق، سلّط المدير العام الضوء على معرض الابتكار في مجال الصحة النباتية وجلسات عرض الملصقات الجدارية العلمية التي ستتزامن مع أسبوع انعقاد الهيئة والتي ستكون بمثابة منصة آنية لتبادل المعارف.

[4] وشدّدت السيدة Beth BECHDOL، نائب المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، على الأهمية الحاسمة التي يكتسبها عمل الهيئة في تعزيز نظم الصحة النباتية، وبالتالي حماية الإنتاج العالمي للمحاصيل والأغذية وسبل العيش. وأشارت إلى أن الصحة النباتية هي مسألة استراتيجية على مستوى السياسات وليست مجالًا فنيًا متخصصًا؛ وإلى أن سياسات الصحة النباتية القوية تمكّن التجارة الآمنة وتحمي الاقتصادات وسبل العيش؛ وإلى أن اتساق السياسات يسهل الابتكار الذي يصل إلى المزارعين. واعتبرت أيضًا أن قوة الهيئة لا تكمن في المعايير التي تعتمد عليها فحسب، بل في روح التعاون الكامنة وراء هذا العمل أيضًا.

[5] وسلّط السيد Enrico PEROTTI، أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، الضوء على الدور الأساسي لدورات الهيئة في توفير النظم والأدوات التي تمنع الآفات من دخول الحدود، وإلحاق الضرر بالتنوع البيولوجي، وتعطيل التجارة الدولية. وأشار إلى أعمال الدورة المتمثلة في اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، والتقدم المحرز في تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030، والتقارير الواردة من أجهزة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وشجّع المشاركين على استخدام الدورة العشرين للهيئة لإعادة تأكيد التزامهم المشترك بالمهمة العالمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ألا وهي حماية الموارد النباتية العالمية من الآفات وضمان التجارة الآمنة من أجل عالم ينعم بالأمن الغذائي.

¹ قائمة المشاركين: <https://www.ippc.int/en/publications/95538/>

2- الكلمة الرئيسية

1-2 الكلمة الرئيسية لمعالي وزيرة الأمن البيولوجي والحدود والحيوانات في المملكة المتحدة

[6] أعربت البارونة HAYMAN of Ullock، وزيرة الأمن البيولوجي والحدود والحيوانات في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، عن تقديرها لعمل الهيئة في مجالي حماية وتعزيز الصحة النباتية والأمن البيولوجي في العالم، وهو ما يشكّل جوهر ولاية المنظمة. وشددت على أن المعايير المشتركة والإشراف الفعال على نظام غذائي تكتسي طابعًا عالميًا متزايدًا يعودان بالفائدة علينا جميعًا، في مختلف البلدان والأقاليم. وأوضحت أن المملكة المتحدة تواصل لهذا السبب دعمها الراسخ للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ولنهج الصحة الواحدة المنبثق عنها، بما في ذلك من خلال دعمها المالي لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا. وتمنت معالي الوزيرة للمشاركين في الهيئة التوفيق في مناقشتهم خلال الأسبوع وتطلّعت إلى استمرار عمل المملكة المتحدة مع الهيئة.

2-2 الكلمة الرئيسية لوزير هيئة الحجر الصحي في إندونيسيا

[7] ألقى سعادة سفير إندونيسيا لدى المنظمة هذه الكلمة الرئيسية نيابة عن معالي السيد Sahat Manaor PANGGABEAN، وزير هيئة الحجر الصحي في إندونيسيا. وأطلع الهيئة على التاريخ العريق للحجر النباتي في إندونيسيا وشدد على أهمية الأمن الغذائي والتهديدات التي تشكّلها الآفات مثل دودة الحشد الخريفية ومرض ذبول الموز الفطري من النوع الاستوائي (TR4). وأشار إلى الحاجة إلى البقاء متيقظين لآثار تغير المناخ وأشار إلى استخدام عوامل مكافحة البيولوجية والإدارة المتكاملة للآفات ونهج الصحة الواحدة. وسلّط الضوء أيضًا على الحاجة إلى توافر مخزونات من البذور الصحية بعد الفيضانات وإلى تكنولوجيا جديدة للمراقبة قادرة على التكيف. وتناول سعادة السفير منافع حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وتدابير الأمن البيولوجي قبل الحدود، ولكنه أشار إلى التحديات التي تطرحها التجارة الإلكترونية. واختتم كلمته بالإعراب عن تقديره للأطراف المتعاقدة الأخرى ولأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (المشار إليها في ما يلي باسم "الأمانة").

[8] وألقى رئيس الهيئة بعد ذلك بعض الملاحظات الافتتاحية. وتطلّعت إلى البنود المدرجة على جدول الأعمال ورحّب بجميع المشاركين، ولا سيما أولئك الذين انضموا إلى الاجتماع عبر الإنترنت.

3- اعتماد جدول الأعمال

[9] إنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) اعتمدت جدول الأعمال (المرفق 1) وأحاطت علمًا بقائمة الوثائق (المرفق 2).

1-3 بيان الاختصاصات المقدم من الاتحاد الأوروبي

[10] إنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا ببيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء وعددها 27 دولة.²

² الوثيقة CPM 2026/INF/27.

4- انتخاب المقرر

[11] إنَّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) انتخبت السيد Steve Côté (كندا) مقرراً.

5- تقرير لجنة أوراق التفويض

[12] أوضح رئيس الهيئة أن مكتب الهيئة (المشار إليه فيما يلي بـ "المكتب") تولى رسمياً، تماشياً مع مشورة مكتب الشؤون القانونية في المنظمة، دور لجنة أوراق التفويض³ ووظائفها وسلطاتها.

[13] وإنَّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علماً بالتقرير المقدم من لجنة أوراق التفويض التي صادقت على قائمة تضم 116 ورقة تفويض صالحة، وهو ما كان كافياً لاكتمال النصاب القانوني لأغلبية أعضاء الهيئة (93 عضواً).

6- تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية

[14] أحال رئيس الهيئة تقريره إلى الهيئة⁴. وأشار إلى أن تركيز المكتب انصبَّ بشكل كبير على الشؤون المالية والحوكمة، إلى جانب بعض البرامج الرئيسية للأمانة، كما أشار إلى الاجتماع المثمر للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي الذي عُقد في أكتوبر/تشرين الأول، وحلقة العمل العالمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حول النهج القائمة على النظم التي عُقدت في ديسمبر/كانون الأول. وسلَّط الرئيس الضوء على بعض الإنجازات الرئيسية لعام 2025 وأكد أن التحديات الرئيسية لا تزال تتمثل في عدم كفاية التمويل ونقص الموارد البشرية داخل الأمانة.

[15] وأقرت الأطراف المتعاقدة بالدعم المقدم من الجهات المانحة، سواء أكان عن طريق المساهمات العينية أو غيرها وأعربت عن تقديرها لدعم الأمانة.

[16] وإنَّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علماً بتقرير رئيس الهيئة.

6-1 إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

[17] قدم رئيس الهيئة وثيقة أعدّها بنفسه واستعرضها المكتب، عقب مناقشات المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي بشأن "إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية"⁵. وأشار أيضاً إلى مختلف الإسهامات الخطية التي وردت ردّاً على هذه الوثيقة⁶.

³ البند 5 من جدول الأعمال، اجتماع مكتب الهيئة، أكتوبر/تشرين الأول 2023؛ والبند 14.3 من جدول الأعمال، اجتماع مكتب الهيئة، يونيو/حزيران 2024؛ والبند 6.3 من جدول الأعمال، اجتماع مكتب الهيئة، مارس/آذار 2026.

⁴ الوثيقة CPM 2026/43.

⁵ الوثيقة CPM 2026/44.

⁶ الوثائق CPM 2026/INF/05 و CPM 2026/INF/24 و CPM 2026/INF/29 و CPM 2026/INF/33 و CPM 2026/INF/34 و CPM 2026/INF/36.

[18] وأعربت الأطراف المتعاقدة عن تأييدها الواسع لتحسين صياغة المعايير، مع الإقرار بأنه ينبغي عدم التسرع في هذه العملية، وأنه ينبغي إيلاء الاعتبار لما هو مطلوب على وجه التحديد والتداعيات المترتبة عن التغييرات، من دون المساس بالنزاهة العلمية أو الفنية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. ولاحظت الهيئة القيمة المحتملة للاستعانة بأخصائي في اللغة المبسطة لدعم الانتقال إلى اللغة المبسطة، ولكنها فضّلت أن يقتصر مستوى مشاركة هذا الأخير على مراقبة مجموعات عمل الخبراء وتقديم توصيات في المقام الأول، بدلاً من المشاركة في عملية الصياغة نفسها، على أن تسترشد الخطوات التالية بنتائج هذه العملية. وإذ أقرت الهيئة بالفائدة المحتملة لإجراء مسح محدد الأهداف من جانب مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لفهم احتياجات الأطراف المتعاقدة في ما يتعلق باستخدام اللغة المبسطة في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، تم الإعراب عن وجهات نظر متباينة حول توقيت هذا المسح. وبحث الهيئة في إمكانية وضع خطوط توجيهية لتبسيط اللغة، ولكنها اعتبرت ذلك سابقاً لأوانه.

[19] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) وافقت على دعوة أخصائي في اللغة الإنكليزية المبسطة لمراقبة مجموعات عمل الخبراء في إطار عملها بشأن مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية التوفير الآمن للمعونة الإنسانية في سياق الصحة النباتية (020-2021) وتنقيح مشروع معيار تحليل مخاطر الآفات المعاد تنظيمه (037-2023) ورفع تقرير إلى المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي بشأن ملاحظاتها واقتراحاتها لإدخال تحسينات؛
- (2) وطلبت من الأمانة والمكتب تعيين الأخصائي في اللغة الإنكليزية المبسطة المشار إليه في القرار أعلاه، وتحديد النتائج المتوخاة؛
- (3) وطلبت أن تعمل الأمانة، عقب اجتماع المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي، مع لجنة التنفيذ وتنمية القدرات على تنظيم مسح لمرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، استناداً إلى توصيات المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي والوثائق التي قدمتها لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات إلى الهيئة في دورتها العشرين (2026)، لفهم احتياجات الأطراف المتعاقدة، وإطلاق المسح في مطلع عام 2027.

2-6 الوضع المستقبلي للجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[20] عرض رئيس الهيئة تدابير اقترحاً من المكتب بإلغاء اللجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ونقل مسؤولياتها إلى المكتب، وذلك لأغراض الكفاءة.⁷ وأوضح أن اللائحة الداخلية لمكتب الهيئة⁸ تتضمن بنداً خاصاً يتعلق بالتخطيط المالي والإدارة المالية.

[21] وقامت الأمانة، ردّاً منها على استفسار، بطمأنئة الهيئة بأن الموظف المسؤول عن الشؤون المالية في الأمانة يدعم المكتب في مناقشاته المتعلقة بالشؤون المالية.

⁷ الوثيقة CPM 2026/04.

⁸ اللائحة الداخلية لهيئة تدابير الصحة النباتية، الملحق الأول، المادة 2.

[22] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) وافقت على إلغاء لجنة المالية؛
- (2) ووافقت على نقل مسؤوليات اللجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى المكتب لضمان الشفافية والرقابة من الناحية المالية على حد سواء؛
- (3) ووافقت على إضافة بند دائم إلى جدول أعمال كل اجتماع من اجتماعات المكتب يتعلق بالتخطيط المالي، وإعداد التقارير المالية، وطلب الموارد، ووضع إجراءات تتعلق بالشفافية المالية وبتعبئة الموارد؛
- (4) وطلبت من الأمانة تعديل اللائحة الداخلية للمكتب لتوضيح أن التخطيط المالي والإدارة المالية متوافقان مع عمليات الحوكمة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة، وعرض هذه التعديلات على المكتب للتوصية بها إلى الهيئة في دورتها الحادية والعشرين (2027) لاعتمادها بصيغتها النهائية.

7- تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[23] أحال أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى الهيئة التقرير السنوي للأمانة لعام 2025.⁹ وأوضح أن الأمانة أحرزت تقدماً في جميع الركائز الرئيسية لبرنامج عمل الأمانة، بما في ذلك تعزيز القدرات الرقمية، وتيسير بناء القدرات في البلدان، واعتماد الهيئة في دورتها التاسعة عشرة لأول مواصفة خاصة بالسلع (2025).

[24] وأحاطت الهيئة علماً بطلب نشر تقرير الهيئة في الوقت المناسب، مع بعض الاقتراحات لإدخال تحسينات في المستقبل.¹⁰ وأكدت الأمانة للهيئة أنها ستلتزم بالمواعيد النهائية وبالإجراءات المقررة وستنظر في هذه الاقتراحات وفي الدروس المستفادة الأخرى.

[25] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالتقرير السنوي لعام 2025 الصادر عن أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

8- تقرير مجموعة التخطيط الاستراتيجي

[26] قدم رئيس مجموعة التخطيط الاستراتيجي ونائب رئيس الهيئة تقريراً موجزاً عن اجتماع مجموعة التخطيط الاستراتيجي الذي عقد في أكتوبر/تشرين الأول 2025.¹¹ وشدد على أهمية اجتماعات مجموعة التخطيط الاستراتيجي باعتبارها منتدى استراتيجياً للنقاش وأوضح أن الموضوع الرئيسي للنقاش في اجتماع عام 2025 كان إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية.

[27] وأحاطت الهيئة علماً باقتراح عقد اجتماع لمجموعة التخطيط الاستراتيجي خارج روما، مثلاً في مبنى المنظمة في بانكوك، على سبيل التجربة.¹² وأشارت الهيئة كذلك إلى عرض تقدمت به البرازيل لعقد اجتماع لجهاز تابع للاتفاقية الدولية، على غرار مجموعة التخطيط الاستراتيجي أو المكتب.

⁹ الوثيقة CPM 2026/40.

¹⁰ الوثيقة CPM 2026/CRP/07.

¹¹ الوثيقة CPM 2026/05.

¹² الوثيقة CPM 2026/INF/37.

[28] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بتقرير مجموعة التخطيط الاستراتيجي؛
- (2) وطلبت من الأمانة أن تقوم، في غضون الأسابيع الثلاثة المقبلة، بتحليل تكاليف وفوائد عقد اجتماعات مجموعة التخطيط الاستراتيجي خارج روما، لكي ينظر فيها المكتب في اجتماع افتراضي.

9- تقارير الأجهزة الفرعية لهيئة تدابير الصحة النباتية

1-9 تقرير لجنة المعايير

[29] قدّمت رئيسة لجنة المعايير التقرير بشأن أنشطة اللجنة التي نُفذت خلال عام 2025.¹³ وشمل ذلك مراجعة مشاريع مواصفات ومشاريع معايير دولية لتدابير الصحة النباتية حيث عُرضت هذه الأخيرة للتشاور بشأنها أو لاعتمادها من قبل الهيئة، ومناقشات حول السبل المحتملة للمضي قدمًا في مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المطروحة منذ فترة طويلة والقضايا المطروحة خلال عملية الصياغة. وبدأت لجنة المعايير أيضًا استعراض دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، ولا سيما الخطوط التوجيهية بشأن دور المشرفين الرئيسيين والمساعدين. وأفادت رئيسة لجنة المعايير بأنّ اللجنة قد نظرت في الخيارات المؤقتة للاحتفاظ بالمعلومات التي تم حذفها من المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية، وأعدّت وثيقة موقف للمساهمة في مناقشة المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي بشأن "إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية"، واستعرضت الاقتراحات المنبثقة عن الدعوة المفتوحة إلى اقتراح المواضيع وأوصت بها. وأيدت لجنة المعايير أيضًا عقد حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية في عام 2025 وأشرفت على مجموعات العمل الفنية الأربع كافة التابعة للاتفاقية الدولية.

[30] وسلّطت الهيئة الضوء على أهمية مشاركة الأطراف المتعاقدة على نحو فاعل في وضع مشاريع المعايير الخاصة بالسلع من خلال الردّ على الدعوات الموجهة للحصول على معلومات.

[31] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتقرير عن أنشطة لجنة المعايير التي نُفذت في عام 2025؛
- (2) وتوجّهت بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة وأعضاء لجنة المعايير، السابقين والحاليين على السواء، على دعمهم عملية وضع المعايير؛
- (3) ونوّمت بمساهمات العضوين في فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص اللذين غادرا الفريق في عام 2025:
 - السيدة Vessela MAVRODIEVA (الولايات المتحدة الأمريكية)،
 - والسيدة Yazmin RIVERA (الولايات المتحدة الأمريكية)؛
- (4) ونوّمت بمساهمات العضو في فريق الخبراء الفني المعني بمعايير السلع الأساسية الذي غادر الفريق في عام 2025:
 - السيد Douglas KERRUSH (أستراليا)؛

¹³ الوثيقة CPM 2026/06.

- (5) ونُوهت بمساهمات العضوين في فريق الخبراء الفني المعني بمسرد المصطلحات اللذين غادرا الفريق في عام 2025:
- السيد Ebbe NORDBO (الدانمرك)،
 - والسيدة شذا رشدي عمر (جمهورية مصر العربية)؛
- (6) ونُوهت بمساهمات العضوين في فريق الخبراء الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية اللذين غادرا الفريق في عام 2025:
- السيد Toshiyuki DOHINO (اليابان)،
 - والسيد Eduardo WILLINK (الأرجنتين)؛
- (7) ووافقت على تعديل اختصاصات لجنة المعايير وتغيير "يجوز لعضو في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات الحضور بصفة مراقب" إلى "ويحضر ممثل عن لجنة التنفيذ وتنمية القدرات بصفة مراقب"؛
- (8) وشجعت الأطراف المتعاقدة على تقديم الآفات والتدابير لإدراجها في مشاريع الملاحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46 (المعايير الخاصة بالسلع من أجل تدابير الصحة النباتية) خلال الدعوة إلى تقديم المعلومات، مع اقتراح أي آفات وتدابير إضافية خلال المشاورة الأولى.

9-1-1 قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

- [32] عرضت رئيسة لجنة المعايير وثيقة عن التغييرات التي طرأت على قائمة المواضيع الخاصة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.¹⁴ وترد في هذه الوثيقة التغييرات التي أجرتها لجنة المعايير على المواضيع (مصطلحات مسرد المصطلحات، وبروتوكولات التشخيص ومعالجات الصحة النباتية). وتبرز هذه الوثيقة أيضاً التغييرات الإضافية في قائمة المواضيع الخاصة بمعايير الاتفاقية الدولية التي أوصت بها لجنة المعايير، بما في ذلك توصيات لجنة المعايير بشأن الاقتراحات المنبثقة عن الدعوة الجارية إلى اقتراح المواضيع: المعايير والتنفيذ.
- [33] وبحث الهيئة في اقتراح لجنة المعايير برفع الحالة المعلقة لموضوع الحد من انتقال الآفات عن طريق الحاويات الجوية والطائرات (2008-002)، وأسندت إليه الأولوية 2. ولكنها اتفقت على إبقاء حالة الموضوع على حالها إلى حين تقدّم العمل بشأن الحاويات البحرية، نظراً إلى ترابط بلورة الموضوعين.¹⁵
- [34] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالتعديلات التي أدخلتها لجنة المعايير على قائمة المواضيع في الوثيقة بعنوان قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (على النحو الوارد في الوثيقة CPM 2026/07)؛
- (2) وأضافت المراجعة المركزة للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 8 (تحديد حالة آفة في منطقة ما) في ما يتعلق بوصف "خلو المنطقة من الآفات" إلى قائمة المواضيع الخاصة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، مع إسناد الأولوية 1 لها، لحلّ الالتباس مع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية)؛
- (3) وبذلك الأولوية المسندة إلى مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش) (2023-014) من الأولوية 2 إلى الأولوية 1؛

¹⁴ الوثيقة CPM 2026/07.

¹⁵ الوثيقتان CPM 2026/CRP/01 و CPM 2026/INF/36.

(4) وأضافت إلى قائمة المواضيع موضوع مراجعة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 3 (الخطوط التوجيهية لتصدير وشحن واستيراد وإطلاق عوامل مكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الحية المفيدة) (010-2025)، مع إسناده الأولوية 1؛

(5) واعتمدت قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات مع التعديلات المذكورة أعلاه؛

(6) وطلبت من أمانة الاتفاقية الدولية تحديث قاعدة بيانات قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية المتاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية تبعاً للقرارات التي تتخذها الهيئة في دورتها العشرين (2026).

2-9 تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

[35] قدّم رئيس لجنة التنفيذ وتنمية القدرات لمحة عامة عن أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات خلال عام 2025.¹⁶ وأوضح أنّ لجنة التنفيذ وتنمية القدرات ووحدة التنفيذ والتيسير التابعة للأمانة ساهمتا في النهوض بخمسة بنود من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030، وعقدتا ندوة إلكترونية مفتوحة مخصصة لاستخدام التكنولوجيا الجديدة في مجال وقاية النباتات والتقييم الموحد للقدرات في مجال الصحة النباتية كمحرك للاستثمار وتدعيم المؤسسات. ووسّعتا أيضًا برنامج عمل مرصد الاتفاقية الدولية وأضافتا دورات إلكترونية جديدة إلى مجمع الصحة النباتية. وأفاد رئيس لجنة التنفيذ وتنمية القدرات بأنّ اللجنة قد ساهمت في مناقشات المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي بشأن إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية وعملت مع لجنة المعايير لضمان تيسير الوصول بقدر أكبر إلى مواد التنفيذ على البوابة الدولية للصحة النباتية. وسلّط الضوء أيضًا على توصيتين رئيسيتين قدمتهما لجنة التنفيذ وتنمية القدرات إلى الهيئة، وهما: توفير تمويل يمكن التنبؤ به ومستدام لأنشطة التنفيذ الأساسية التي لا تزال تعاني من نقص التمويل (على نحو ما أوصت به الهيئة في دورتها التاسعة عشرة (2025)) وإنشاء ثلاث وظائف إضافية ممولة من الميزانية العادية ضمن الأمانة.

[36] وأحاطت الهيئة علمًا بالاقترحات المقدمة بشأن سبل تحسين التعاون بين لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات، بما يضمن وضع المعايير والمواد التوجيهية الداعمة بشكل متزامن.¹⁷ وأحاطت الهيئة علمًا أيضًا بطلب إجراء المزيد من عمليات المحاكاة للاستجابة لحالات الطوارئ وأقرّت بأنّ أي تغييرات في الوظائف الممولة من الميزانية العادية ضمن الأمانة تحتاج إلى دراسة متأنية للأثار المترتبة على سائر مجالات عمل هذه الأخيرة.

[37] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا بعمل اللجنة في عام 2025، وأنشطة المجموعة الفرعية المعنية بمرصد الاتفاقية الدولية التابعة للجنة، وأنشطة الفرق التابعة للجنة المعنية بالتجارة الإلكترونية ومرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية 4 (TR 4) وترخيص كيانات الأطراف الثالثة واستعراض مواضيع التنفيذ والتزامات تقديم التقارير الوطنية وتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية والمشاريع والموارد المساهم بها؛

¹⁶ الوثيقة CPM 2026/36.

¹⁷ الوثيقة CPM 2026/INF/37.

(2) وأحاطت علماً بقرار الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025) الذي يطلب من أمين الاتفاقية الدولية أن ينظر، بمشورة وتوجيه من لجنة المالية أو مكتب الهيئة، في إنشاء ثلاث وظائف إضافية ممولة من الميزانية العادية لوحدة التنفيذ والتيسير، ولا سيما لإعداد الأدلة ومواد التدريب، ليضطلع الفريق بولايتيه الرئيسية، وفقاً لما يوصي به تقييم تعزيز أمانة الاتفاقية الدولية لعام 2014؛

(3) وأحاطت علماً بقرار الهيئة في دورتها التاسعة عشرة (2025) الذي يطلب من أمين الاتفاقية الدولية أن ينظر، بمشورة وتوجيه من لجنة المالية أو المكتب، في اقتراح توفير موارد مالية كافية للأنشطة الرئيسية وذات الأولوية للاتفاقية الدولية غير الممولة أو التي تعاني من نقص في التمويل - 50 000 دولار أمريكي في السنة للالتزامات تقديم التقارير الوطنية، و50 000 دولار أمريكي في السنة لتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، و50 000 دولار أمريكي في السنة لنظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها، و50 000 دولار أمريكي في السنة لمركز الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، و50 000 دولار أمريكي في السنة لإعداد الأدلة ومواد التدريب؛

(4) وطلبت من أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التعاون مع المكتب لتحديد أولويات الإجراءات والأنشطة المذكورة أعلاه في عام 2026، وشجعت الأطراف المتعاقدة والشركاء على تقديم الدعم المالي والمساهمات العينية لدعم أنشطة التنفيذ وتنمية القدرات؛

(5) وشكرت الخبراء المشاركين في إعداد الأدلة ومواد التدريب الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (المرفق 3)، إثر مساهماتهم الهامة؛

(6) وأقرت بالدعم القيم المقدم من الشركاء والمصححين اللغويين (المرفق 3) في ترجمة أدلة ومواد التدريب الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والتحقق من دقة ترجمتها.

9-2-1 قائمة المواضيع الخاصة بالتنفيذ وتنمية القدرات

[38] قدّم رئيس لجنة التنفيذ وتنمية القدرات وثيقة عن التغييرات التي أدخلتها اللجنة على قائمة المواضيع الخاصة بالتنفيذ وتنمية القدرات، بما في ذلك تلك الناتجة عن استعراض لجنة التنفيذ وتنمية القدرات للاقتراحات وعن الدعوة الجارية لاقتراح المواضيع: المعايير والتنفيذ.¹⁸

[39] وأحاطت الهيئة علماً بمحذوف موضوع الدورات التدريبية بشأن مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية 4 (TR 4) (2023-002) من قائمة المواضيع بعدما تم استكمالها، علماً أنّ المواد نفسها ستبقى متاحة.

[40] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالمعلومات المحدثة بشأن الأدلة ومواد التدريب الخاصة بالاتفاقية الدولية؛
- (2) وأحاطت علماً بالتعديلات التي أجرتها لجنة التنفيذ وتنمية القدرات على قائمة مواضيع التنفيذ وتنمية القدرات (على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/08](#))، ووافقت على تعديل الأولوية المسندة إلى دورة التعلم الإلكتروني حول حزمة التدريب على تنفيذ حلّ الاتفاقية الدولية لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية (2026-005) مع إسنادها الأولوية 1؛

(3) واعتمدت قائمة المواضيع الخاصة بالتنفيذ وتنمية القدرات بصيغتها المعدلة.

¹⁸ الوثيقة CPM 2026/08.

9-3 توصيات لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات المنبثقة عن دعوة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ

[41] قدّم رئيس لجنة التنفيذ وتنمية القدرات، باسم رئيسة لجنة المعايير وبالأصالة عن نفسه، وثيقاً عن الدعوة الجارية إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ.¹⁹ وأوجز نتائج الاستعراض الذي أجرته لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات للاقتراحات الواردة، والتي تم الإبلاغ عنها في إطار البندين 9-1 و9-2 من جدول أعمال هذا الاجتماع. وأبدى أيضاً ملاحظاته عن تجربة لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات في ما يتعلق بالدعوة المفتوحة.

[42] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالاقتراحات الواردة استجابة للدعوة الجارية لاقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ حتى سبتمبر/أيلول 2025 ضمناً؛
- (2) وأحاطت علماً بنتائج استعراض لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات للاقتراحات والقرارات الناتجة عنها التي اتخذتها الهيئة في هذا الاجتماع في إطار البندين 9-1 و9-2 من جدول الأعمال؛
- (3) وشجعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على المشاركة بشكل فاعل في الدعوة الجارية إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ من خلال تقديم اقتراحات يتم إعدادها جيداً وتكون ذات جدوى عالمية بالنسبة إلى المعايير وموارد التنفيذ ودراسات مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

10- التقرير المالي والميزانية

10-1 التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2025

[43] عرض أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات التقرير المالي للأمانة الذي يتضمن تفصيلاً للموارد التي كانت متاحة في عام 2025 من ميزانية البرنامج العادي للمنظمة ومن مصادر من خارج الميزانية والموارد العينية (غير المالية).²⁰ وأوضح أن بعض المساهمات المقدمة خلال عام 2025، على سبيل المثال لحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، لم تكن مخصصة لعامي 2025 أو 2026 فقط، بل لفترة أطول. وأقرّ الأمين بزيادة التمويل المقدم من البرنامج العادي للمنظمة لفترة السنتين 2026-2027، وتوجّه بالشكر إلى الجميع على سخائهم، وشجع الأطراف المتعاقدة والجهات المانحة الأخرى على مواصلة تقديم مساهمات.

[44] وتعهدت الأطراف المتعاقدة بتقديم مساهمات مالية لعام 2026.²¹

[45] وأشارت الهيئة إلى الاقتراحات الداعية إلى مواصلة الأمانة تطوير عمليات إعداد التقارير المالية لضمان الشفافية في كيفية تخصيص الأموال؛²² وإطلاق نداء لتقديم التبرعات لصالح برنامج الصحة النباتية في أفريقيا. وأشارت الهيئة أيضاً إلى أهمية إزالة العقبات العملية التي تعترض تنفيذ حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في البلدان، مثل عدم وجود اتصال مستقر بالإنترنت.

¹⁹ الوثيقة CPM 2026/09.

²⁰ الوثيقة CPM 2026/42.

²¹ الوثيقة CPM 2026/CRP/12_Rev2.

²² الوثيقة CPM 2026/INF/37.

[46] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2025؛
- (2) واعتمدت التقرير المالي لعام 2025 لحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (حساب الأمانة الخاص التابع للاتفاقية الدولية) وحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة الخاص بحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للاتفاقية الدولية على النحو الوارد في الجدولين 3 و 5 من الوثيقة [CPM 2026/42](#)، على التوالي؛
- (3) وشجعت الأطراف المتعاقدة على المساهمة في حساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (حساب الأمانة الخاص التابع للاتفاقية الدولية) وحساب الأمانة المتعدد الجهات المانحة لحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية التابع للاتفاقية الدولية، وحساب الأمانة المتعدد الأطراف المانحة لبرنامج الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية ومشاريع الاتفاقية الدولية، ويفضّل أن تكون المساهمة بشكل مستمر؛
- (4) وتوجّهت بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة التي ساهمت في برنامج عمل الأمانة في عام 2025.

10-2 خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانياتها لعام 2026

- [47] عرضت الأمانة خطة عملها وميزانياتها لعام 2026 موضحةً أنهما فعّلتا الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030 ونهضتا بمهمة الاتفاقية وشملتا الأمانة بأكملها.²³
- [48] وأشارت الهيئة إلى ضرورة تحديد أولويات مناسبة لحماية تمويل حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية التابع للاتفاقية الدولية، ودعت إلى مضاعفة التمويل لشراء أجهزة لوحية لاستخدامها في البلدان التي يشملها برنامج الصحة النباتية في أفريقيا.
- [49] ورحّبت الهيئة بعرضي اليابان واليونان استضافة مجموعتين اثنتين من مجموعات عمل الخبراء من أجل تنقيح مشروع معيار تحليل مخاطر الآفات المعاد تنظيمه (037-2023) وتنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 12 (شهادات الصحة النباتية) (020-2023)، على التوالي.
- [50] ونظرت الهيئة في اقتراح استضافة مجموعتي العمل في روما لأسباب متعلقة بالترتيبات اللوجستية والتكاليف.
- [51] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) وافقت على خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانياتها لعام 2026؛
- (2) وطلبت من الأمانة أن تسعى إلى تنظيم أربع مجموعات عمل للخبراء سنويًا لوضع مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية؛
- (3) ودعت لجنة المعايير إلى النظر بشكل معمق في الاقتراحات الواردة في الوثيقة [CPM 2026/INF/36](#) بشأن هذا البند من جدول الأعمال، بما في ذلك اقتراح استضافة مجموعات عمل الخبراء في روما.

²³ الوثيقة CPM 2026/39.

11- اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

[52] عرضت الأمانة الوثائق المتعلقة بهذا البند من جدول الأعمال التي تقدّم مشاريع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي اقترحتها لجنة المعايير من أجل اعتمادها من قبل الهيئة، والأنشطة المتصلة بترجمة المعايير المعتمدة.²⁴

[53] وأبلغت الأمانة الهيئة بتلقي اعتراضين قبل الموعد النهائي لرفع الاعتراضات المحدد في إجراءات وضع المعايير (ثلاثة أسابيع قبل موعد انعقاد دورة الهيئة):²⁵

- مشروع تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (إنشاء وصيانة مناطق خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة من الفصيلة *Tephritidae* (2021-010))²⁶. ولم ينطو هذا الرأي على اعتراض على اعتماد المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية، بل تم اقتراح إدخال تحسينات فنية على النص، والتساؤل عن إدراج تعاريف لبعض المصطلحات. وقدّم أحد الأطراف المتعاقدة ردًا خطيًا اقترح فيه التعديلات اللازمة على النص من أجل معالجة المخاوف المعرب عنها في الاعتراض.²⁷

- ومشروع الملحق بشأن التفتيش الميداني (2021-018) بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش)، وقد تعلق هذا الرأي بتوقيت المعايير والاتساق بينها. وأوصى بإعداد الملحق كمعيار دولي لتدابير الصحة النباتية قائم بذاته، وقدم خيارين بديلين لتجنب خلق أوجه عدم اتساق مفاهيمية وتشغيلية بين الملحق والنص الأساسي للمعيار الدولي رقم 23 الذي كان مدرجًا بالفعل في خطة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للمراجعة. وقدّمت بعض الأطراف المتعاقدة ردودًا خطية اقترحت فيها بعض التنقيحات الضرورية الطفيفة التي من شأنها أن تسمح للهيئة باعتماد مشروع الملحق باعتباره معيارًا دوليًا قائمًا بحد ذاته، مع إعادة تسمية المعيار الدولي رقم 23 ليصبح تفتيش الشحنات عندما يصل إلى مرحلة التنقيح.²⁸

[54] وأعربت الأطراف المتعاقدة التي قدّمت الاعتراض على المعيار الدولي المنقح رقم 26 عن قبولها التعديلات المقترحة الواردة في الردّ الخطي المشار إليه أعلاه.

[55] وفي ما يخص الملحق بالمعيار الدولي رقم 23، اقترح رئيس الهيئة أن تشارك الأطراف المتعاقدة المهمة في اجتماع مجموعة أصدقاء الرئيس، الذي عُقد خارج إطار الجلسة. وأسفر ذلك عن نص معدّل للنظر فيه،²⁹ استعرضته الهيئة بعد ذلك. واقترح أحد الأطراف المتعاقدة إزالة عبارة "المعيار لا يغطي اختبار العينات" من قسم "النطاق". غير أنّ الهيئة أشارت إلى أن هذه الجملة توضح ببساطة أنّ متطلبات الاختبار غير مدرجة في المعيار؛ وهي لا تعتبر الاختبار غير مهم.

²⁴ الوثيقة CPM 2026/10_Rev1 (بما في ذلك المرفقات من 1 إلى 5).

²⁵ الوثيقة CPM 2026/INF/11.

²⁶ الوثيقة CPM 2026/INF/22.

²⁷ الوثيقة CPM 2026/INF/32.

²⁸ الوثيقة CPM 2026/INF/28.

²⁹ الوثيقة CPM 2026/CRP/10.

[56] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) اعتمدت تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (إنشاء وصيانة مناطق خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة من الفصيلة *Tephritidae* (010-2021)) مع إدراج التعديلات الواردة في المرفق 1 بالوثيقة [CPM 2026/INF/32](#)، وألغت النسخة المعتمدة سابقاً؛
- (2) واعتمدت المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 48 (التفتيش الميداني) (018-2021)، على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/CRP/10](#)؛
- (3) واعتمدت معالجة الصحة النباتية رقم 47 (معالجة آفة *Planococcus lilacinus* بالتشيع) (035-2023) على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/10_03](#) ضمن الملحق 47 بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 (معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي)؛
- (4) واعتمدت معالجة الصحة النباتية رقم 48 (معالجة آفة *Paracoccus marginatus* بالتشيع) (034-2023) على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/10_04](#) ضمن الملحق 48 بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 (معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي)؛
- (5) واعتمدت معالجة الصحة النباتية رقم 49 (معالجة آفة *Pseudococcus baliteus* بالتشيع) (033-2023) على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/10_05](#) ضمن الملحق 49 بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 (معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة لقواعد الحجر الزراعي)؛
- (6) وأحاطت علمًا باعتماد لجنة المعايير، نيابةً عن الهيئة في عام 2025، لبروتوكولي التشخيص التاليين (الملحقان بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 27 (بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للحجر الزراعي)):
 - . بروتوكول التشخيص 35 (*Meloidogyne mali*) (019-2018)؛
 - . وبروتوكول التشخيص 36 (Genus *Pospiviroid*) (031-2018)؛
- (7) وتوجهت بالشكر إلى خبراء مجموعات الذين قاموا بصياغة المعايير المعتمدة والأطراف المتعاقدة التابعين لها أو المنظمات الدولية (المرفق 4)، على الإسهام الفاعل في إعداد هذه المعايير؛
- (8) وأحاطت علمًا بأن المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التالية (بما في ذلك الملاحق) وتوصية الهيئة قد خضعت للاستعراض من جانب مجموعات مراجعة اللغات المعنية باللغات العربية والصينية والإسبانية، وكذلك خدمات الترجمة التحريرية التابعة للمنظمة، وأن الأمانة قد أدرجت التعديلات اللازمة واستبدلت النسخ المعتمدة سابقاً على البوابة الدولية للصحة النباتية، وهي:
 - . المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 4 (متطلبات إنشاء المناطق الخالية من الآفات)،
 - . وتعديلات عام 2022 على المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5،
 - . والملحق 1 (معايير تقييم المعلومات المتاحة لتحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة) بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 37 (تحديد حالة الفاكهة العائلة لذباب الفاكهة من الفصيلة *Tephritidae*)،
 - . والملحق 1 (استخدام نهج النظم في إدارة مخاطر الآفات المرتبطة بحركة الأخشاب) بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 39 (الحركة الدولية للأخشاب)،

. والملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28 (معاملات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للحجر الزراعي): معالجة الصحة النباتية رقم 46 (معالجة آفة *Thaumatotibia leucotreta* بالبرودة على أنواع البرتقال (*Citrus sinensis*)).

. والملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46 (المعايير الخاصة بالسلع من أجل تدابير الصحة النباتية): المعيار الخاص بالسلع رقم 1 (الحركة الدولية لثمار *Mangifera indica* (المانغو) الطازجة)، وتوصية الهيئة بشأن الحد من مخاطر الآفات المرتبطة بمسار الحاويات البحرية (R-06)؛

(9) وتوجهت بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات المشاركة في مجموعات مراجعة اللغات، وكذلك خدمات الترجمة التحريرية التابعة للمنظمة، على جهودها وعملها الدؤوب لتحسين النسخ اللغوية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (بما في ذلك الملاحق) وتوصيات الهيئة.

1-11 التعديلات التحريرية على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة

[57] قدمت الأمانة وثيقة عن التعديلات التحريرية المقترحة على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة والناشئة عن عمليات استعراض المعايير بهدف ضمان اتساقها.³⁰

[58] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا بحذف مصطلح "منظمة وقاية النباتات (القطرية)" من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 كتعديل تحريري، حيث إن هذا المصطلح هو مجرد إحالة مرجعية إلى مصطلح "المنظمة القطرية لوقاية النباتات" (المرفق 1 بالوثيقة [CPM 2026/28](#) باللغة الإنكليزية)؛

(2) وأحاطت علمًا بالتعديلات التحريرية على النسخة الإسبانية من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 15 (إخضاع مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية) لاتساق ترجمة مصطلح "إعادة تصنيع" بالإنكليزية (remanufactured)، والمصطلح "نقطة الدخول" ("point of entry") في المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 (المرفق 2 بالوثيقة [CPM 2026/28](#) باللغة الإنكليزية)؛

(3) وأحاطت علمًا بأنه سيجري إدخال التعديلات التحريرية على نصوص المعايير ذات الصلة بجميع لغات المنظمة، حسبما تسمح به الموارد؛

(4) وأحاطت علمًا بأنه سيجري استبدال النسخ السابقة للمعايير بالنسخ التي جرى تعديلها مؤخرًا حالما تقوم الأمانة بإدخال التعديلات التحريرية.

12- توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية

[59] أشار رئيس الهيئة إلى الوثيقة المتعلقة بهذا البند من جدول الأعمال، والتي عرضت خلفية إعداد توصيات الهيئة.³¹

[60] إن هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أشارت إلى أنه لم تتم إحالة أي مقترحات لتوصيات الهيئة إلى الأمانة منذ الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025)؛

³⁰ الوثيقة CPM 2026/28.

³¹ الوثيقة CPM 2026/34.

(2) وشجعت الأطراف المتعاقدة، والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، ومجموعات التركيز التابعة للهيئة، والأجهزة الفرعية الأخرى، والأمانة على النظر في إحالة اقتراحات جديدة لتوصيات الهيئة إلى الأمانة لعرضها على الهيئة.

13- تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

1-13 مواءمة التبادل الإلكتروني للبيانات

1-1-13 معلومات محدثة عن تنفيذ حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (بما يشمل الحوكمة المقترحة)

[61] قدمت الأمانة معلومات محدثة عن تنفيذ حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية³² موضحةً أن النظام لم يعد مشروعاً، بل أصبح ركيزة أساسية للتجارة في النباتات ومنتجاتها. وسلّطت الضوء على نمو النظام وأثره العالمي، وقدمت لمحة عامة عن الوضع المالي والإجراءات الاستراتيجية التي نفذتها الأمانة. وأوضحت الأمانة أن المكتب أعدّ، بناءً على تعقيبات الأطراف المتعاقدة ومنظمة إقليمية لوقاية النباتات³³ بشأن ترتيبات الحوكمة المقترحة، اقتراحاً معدلاً ومراجعة لاحقة لكي تنظر فيهما الهيئة في دورتها العشرين (2026).³⁴

[62] وأعربت الأطراف المتعاقدة عن تقديرها للهيئة والأمانة والجهات المانحة على حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية، وقدمت معلومات محدثة بشأن استخدامها لنظام إصدار الشهادات الإلكترونية. وشملت هذه المعلومات المحدثة بعض طلبات الدعم الفني لدمج النظام أو لتوسيع نطاق تنفيذه.

[63] ونظرت الهيئة في اقتراحات مختلفة لتعديل ترتيبات الحوكمة المقترحة وأشارت إلى أهمية وجود توجه استراتيجي واضح ودور قيادي للمنظمات القطرية لوقاية النباتات في مجال الحوكمة.

[64] ونظراً إلى تنوع الآراء، اقترح رئيس الهيئة أن تشارك الأطراف المتعاقدة المهمة في اجتماع أصدقاء الرئيس الذي عُقد خارج نطاق الجلسة. وقد أسفر ذلك عن تعديلات على الاختصاصات المقترحة للجهاز الرئاسي الجديد، تشمل إدراج مجموعة واسعة من الخبرات والعمل لمدة محددة والاضطلاع بدور استراتيجي.³⁵

[65] وقدمت الأطراف المتعاقدة اقتراحات إضافية بشأن الاختصاصات لكي ينظر فيها المكتب، بما في ذلك وجوب أن يركز الجهاز الرئاسي على استعراض نموذج التمويل ورفع تقرير إلى الهيئة في دورتها الثانية والعشرين (2028). وعلاوةً على ذلك، ينبغي أن يقتصر عدد أعضاء الجهاز الرئاسي على 15 عضواً (بما في ذلك عضو من كل إقليم، وخمسة خبراء، وممثلون عن المكتب ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات).

[66] وأحاطت الهيئة علماً بخطط المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا لعقد حلقة عمل بشأن إصدار الشهادات الإلكترونية وطلبها الدعم من الأمانة.

³² الوثيقتان CPM 2026/CRP/04 و CPM 2026/11.

³³ الوثائق CPM 2026/INF/30 و CPM 2026/INF/34 و CPM 2026/INF/35.

³⁴ الوثيقتان CPM 2026/CRP/04 و CPM 2026/CRP/13.

³⁵ الوثيقة CPM 2026/CRP/13_Rev1.

[67] وتم تقديم الوثيقة بشأن الحادثة الأخيرة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات المدرجة ضمن هذا البند من جدول الأعمال،³⁶ في إطار البند 13-1-2 من جدول الأعمال.

[68] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالنمو والنجاح المستمرين لحل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية؛
 - (2) ووافقت على قيام المكتب بإنشاء جهاز رئاسي جديد معني بإصدار الشهادات الإلكترونية يضم خبرات متنوعة، ويكلف بإسداء المشورة بشأن التطورات الفنية والتواصل مع أصحاب المصلحة وإسداء المشورة بشأن التوجهات الاستراتيجية والتنفيذ والتواصل واقتراح نموذج تمويل مستدام مُعدّل؛
 - (3) وطلبت من المكتب إعداد اختصاصات الجهاز الرئاسي الجديد المعني بإصدار الشهادات الإلكترونية بالتفصيل والانتهااء منها؛
 - (4) ووافقت على إلغاء المجموعة التوجيهية المعنية بإصدار الشهادات الإلكترونية عند إنشاء الجهاز الرئاسي الجديد المعني بإصدار الشهادات الإلكترونية؛
 - (5) وتوجّهت بالشكر إلى أعضاء المجموعة التوجيهية المعنية بإصدار الشهادات الإلكترونية على مساهماتهم (المرفق 5).
- 2-1-13 اقتراحات لإدارة التغيير وتحسين حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات**

[69] قدمت الأمانة وثيقة تقترح عملية جديدة ومنظمة لإدارة التغيير من أجل حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.³⁷ والتمست الوثيقة أيضًا موافقة الهيئة على إجراء تحسين بما يمكن البلدان من نشر إعلانات إضافية والإطلاع عليها في شكل رقمي موحد. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت الأمانة إلى حادث خاص بتكنولوجيا المعلومات طرأ مؤخرًا وارتبط بتحديث تقني نفذته مزود الخدمة وأدى إلى تراجع مستوى توافر الخدمة.³⁸ وأكدت الأمانة أنها اتفقت لاحقًا مع مزود الخدمة على مجموعة من التدابير الوقائية لتعزيز التنسيق والتواصل والتعامل مع الحوادث في المستقبل.

[70] وأقرت الهيئة بأنه ينبغي تعديل إطار إدارة التغيير المقترح ليأخذ بعين الاعتبار التغييرات المقترحة على الأجهزة الرئاسية.

[71] كما أشارت الهيئة إلى طلب بدراسة التحسينات الممكنة على حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية من أجل التعامل بشكل أفضل مع تصاريح استيراد النباتات وعبروها.

[72] واقترح رئيس الهيئة أنه يمكن لاجتماع أصدقاء الرئيس، الذي كان ينظر في الجهاز الرئاسي الجديد (البند 13-1-1 من جدول الأعمال)، النظر أيضًا في التعديلات المدخلة على الإطار المقترح لإدارة التغيير. وقد تم ذلك خارج الدورة وأسفر عن اقتراح منقح.³⁹ ووافقت الهيئة على هذا الاقتراح، رهنا بإدخال تعديل واحد: الاستعاضة عن

³⁶ الوثيقة CPM 2026/41.

³⁷ الوثيقة CPM 2026/12.

³⁸ الوثيقة CPM 2026/41.

³⁹ الوثيقة CPM 2026/CRP/14.

الفقرة الأخيرة قبل التوصيات بما يلي: "ينبغي أن يتم توزيع معلومات شهادات الصحة النباتية الإلكترونية على أطراف ثالثة من قبل المنظمات القطرية لوقاية النباتات فقط".

[73] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) اعتمدت عملية إدارة التغيير المقترحة على النحو الوارد في المرفق 1 بالوثيقة [CPM 2026/12](#)، المعدل بموجب الوثيقة [CPM 2026/CRP/14](#) والتعديل المتفق عليه في هذا الاجتماع (المرفق 6)؛
 - (2) وافقت على المضي قدماً في المرحلة الأولى من إثبات صحة المفهوم لبلورة التحسينات المتعلقة بمواءمة الإعلانات الإضافية، رهناً بتوافر الأموال؛
 - (3) وأحاطت علماً بالتقرير عن حوادث تكنولوجيا المعلومات لشهر يناير/كانون الثاني 2026؛
 - (4) وأحاطت علماً بالإجراءات التي اتخذتها الأمانة كتدابير وقائية ودعت الأطراف المتعاقدة إلى رفع توصيات إضافية.
- 3-1-13 نموذج تمويل حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات**

[74] قدّمت الأمانة وثيقة عن نموذج تمويل حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية، تضمنت معلومات محدّثة عن المساهمات المالية الواردة في عام 2025 والتمست موافقة الهيئة على المساهمات السنوية المتوقعة لعامي 2027 و2028.⁴⁰ وأوضحت الأمانة أنّ المساهمات المحصّلة في عام 2025 لم تبلغ سوى نصف الهدف الإرشادي الإجمالي، وهو ما يكفي لتغطية تكاليف الصيانة فقط. كما أوضحت الأمانة أن المساهمات المقترحة لعامي 2027 و2028 قد حُسبت باستخدام نموذج التمويل الذي وافقت عليه الهيئة في دورتها الثامنة عشرة (2024) ولكن بالاستناد إلى بيانات الاستخدام لعام 2025.

[75] وأشارت الهيئة إلى أنّه يجوز للبلدان طلب فاتورة لمساهمتها السنوية المتوقعة، إذا كانت في حاجة إلى ذلك. ولكن الهيئة أحاطت علماً أيضاً بطلب أن تبحث الأمانة والمكتب في سبل معالجة العراقيل التي تواجهها بعض البلدان في دفع مساهماتها المتوقعة في ظل عدم وجود اتفاق رسمي.

[76] وأشارت الهيئة إلى استمرار الشواغل، التي تم الإعراب عنها أيضاً عند وضع نموذج التمويل، بشأن التأثير المحتمل على البلدان ذات الاقتصادات الأصغر حجماً.⁴¹ كما أشارت الهيئة إلى اقتراح أن تفرض شهادات الاستيراد رسوم استخدام أقلّ من شهادات التصدير. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت الهيئة إلى تحديات البنية التحتية التي يواجهها بعض الأطراف المتعاقدة عند تنفيذ حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية. ولكن الهيئة أشارت أيضاً إلى أنّه لم يتم الاتفاق على نموذج التمويل إلّا منذ عامين فحسب، ولم يطبق إلّا لمدة عام واحد (2025)، وإلى أنّه سيتم استعراض نموذج التمويل - الذي كان بمثابة تجربة انتقالية - بعد عامين (2027).⁴² وبالتالي، تم التوصل إلى توافق في الآراء مفاده أنه من السابق لأوانه تغيير النموذج في هذه المرحلة، ولكن إجراء استعراض للنموذج سيكون أولوية للجهاز الرئاسي الجديد للشهادات الإلكترونية للصحة النباتية في عام 2027.

⁴⁰ الوثيقة CPM 2026/13.

⁴¹ الوثيقة CPM 2026/CRP/08.

⁴² البند 1-12 من جدول أعمال الدورة الثامنة عشرة للهيئة (2024).

[77] وأشارت الهيئة إلى اقتراحين آخرين: أن تتضمن التحديثات المقدمة إلى الهيئة في المستقبل لمحة عامة مالية موجزة عن حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، مع ذكر الإيرادات المحصّلة حسب المصدر والنفقات بحسب الوظيفة؛⁴³ وأنه يمكن، بالنسبة إلى البلدان التي تفرض رسومًا على إصدار شهادات الصحة النباتية، استكشاف آليات لتحويل رسوم الاستخدام تلقائيًا إلى حساب الأمانة الخاص المتعدد الجهات المانحة الخاص بحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.

[78] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) توجهت بالشكر إلى الأطراف المتعاقدة التي ساهمت في حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2025 وهي: الاتحاد الأوروبي،⁴⁴ وأستراليا، وإسرائيل، وألمانيا، وأيرلندا، وبلجيكا، وبولندا، وجمهورية كوريا، والدانمرك، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، وفرنسا، وقبرص، وكندا، ومالطة، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ومملكة هولندا، والنمسا، ونيوزيلندا، وهنغاريا، والولايات المتحدة الأمريكية؛

(2) وافقت على المساهمات السنوية المتوقعة المحدثة لعامي 2027 و2028 على النحو الوارد في المرفق 1 بالوثيقة [CPM 2026/13](#)، وهي المساهمات اللازمة لضمان استدامة حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية.

2-13 المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة

[79] قدّمت الأمانة معلومات محدّثة عن البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الخاص "بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة في جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية"⁴⁵، مبرزةً التقدم المحرز في وضع مشاريع المعايير الخاصة بالسلع (الملاحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46) وأشارت إلى المناقشات التي أجريت ضمن أجهزة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن الشواغل التي تم الإعراب عنها والمتعلقة باحتمال وجود سوء استخدام للمعايير الخاصة بالسلع ومقاييس تحديد الآفات التي ينبغي إدراجها فيها. وردًا على هذه الشواغل، ناقشت لجنة المعايير استخدام المصطلحات المتعلقة بالخلو من الآفات وأكّدت أنه بإمكان فريق الخبراء الفني المعني بمعايير السلع الأساسية ممارسة سلطته بالكامل لاستبعاد آفات معينة إذا لم تثبت الأدلة المقدمة أن السلعة تشكّل مسارًا لها. وأشارت الأمانة أيضًا إلى اقتراح عقد حلقة عمل مشتركة بين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وهيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادئ بشأن المعايير الخاصة بالسلع.⁴⁶

[80] وأقرت الهيئة بأنه رغم تغطية موضوع الحركة الدولية لثمار *Citrus sinensis* (البرتقال) الطازجة (2023-027) (الأولوية 2) ضمن نطاق موضوع الحركة الدولية لثمار *Citrus* (الحمضيات) (2023-019) (الأولوية 1)، فإنه سيكون من الحكمة الإبقاء عليه في برنامج العمل إلى أن يتم اعتماد المواصفة الخاصة بالحمضيات، في حال تبين أن وضع هذه الأخيرة غير ممكن.

⁴³ الوثيقة CPM 2026/INF/35.

⁴⁴ تشارك المفوضية الأوروبية، نيابة عن الاتحاد الأوروبي، في تمويل الرسوم الأساسية للمساهمات من بلدان الاتحاد الأوروبي.

⁴⁵ الوثيقة CPM 2026/14.

⁴⁶ الوثيقة CPM 2026/CRP/02_Rev1.

[81] ولاحظت الهيئة المخاوف من استمرار إدراج الآفات ذات القدرة المنخفضة على الحركة والآفات التي يتسم ارتباطها بمسار معين بدرجة عالية من الشكوك، ضمن مشاريع المعايير الخاصة بالسلع،⁴⁷ وأقرت بأهمية تقديم الأطراف المتعاقدة مسوغاً فنياً عند اقتراح إضافة آفات إلى مشاريع المعايير الخاصة بالسلع.⁴⁸ وأشارت الهيئة إلى أن المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 46 يتضمن ضمانات ضد سوء استخدام أو سوء تفسير ملاحظته، وأن لجنة المعايير وفريق الخبراء الفني المعني بمعايير السلع الأساسية يعملان أيضاً على مواصلة النظر في مقاييس استبعاد الآفات من مشاريع المعايير الخاصة بالسلع. وأحاطت الهيئة علماً بالدعوة الموجهة إلى أوساط الاتفاقية الدولية ولجنة المعايير لمواصلة تخصيص الوقت الكافي لوضع هذه المجموعة الأولى من المقاييس لبناء أساس متين للمعايير اللاحقة.⁴⁹

[82] وبحث الهيئة في اقتراح قدمته هيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادئ ونيوزيلندا وجمهورية كوريا لعقد حلقة عمل مشتركة بين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وهيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادئ بشأن معايير السلع الأساسية.⁵⁰ وشمل ذلك عرض التمويل المحتمل من الأطراف الثلاثة كافة. وعرضت كل من الفلبين ونيوزيلندا المشاركة في اللجنة التنظيمية لحلقة العمل.

[83] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالمعلومات المحدثة بشأن البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الخاص "بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة"؛
- (2) وأقرت الاقتراح الداعي إلى تنظيم حلقة عمل عالمية مشتركة بين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وهيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادئ بشأن معايير السلع الأساسية في يونيو/حزيران 2027، وطلبت من أمانة الاتفاقية الدولية أن تنشئ، بالتعاون مع هيئة وقاية النباتات في آسيا والمحيط الهادئ، لجنة تنظيمية تحت إشراف مكتب الهيئة؛
- (3) وشجعت الأطراف المتعاقدة على المشاركة بشكل فاعل في الدعوة الجارية للاتفاقية الدولية إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ وأي دعوات مستقبلية تصدرها الاتفاقية الدولية بشأن تقديم مواد إعلامية لوضع معايير خاصة بسلع محددة.

3-13 إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات البريد والطرود البريدية

[84] قدم قائد فريق لجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعني بالتجارة الإلكترونية معلومات محدثة عن البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية "إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات البريد والطرود البريدية".⁵¹ وأفاد أن المرحلة الأولى من العمل قد اكتملت وأنه ينبغي للهيئة أن تقرر ما إذا كانت ستبدأ المرحلة الثانية (2026-2030)، بالاستناد إلى إنجازات المرحلة الأولى ونتائج وتوصيات دراسة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن التجارة الإلكترونية. وأحال قائد فريق لجنة التنفيذ وتنمية القدرات الهيئة إلى خارطة الطريق المقترحة للمرحلة الثانية المحتملة والموارد المالية اللازمة لتنفيذها.

⁴⁷ الوثيقة CPM 2026/INF/22.

⁴⁸ الوثيقة CPM 2026/CRP/01.

⁴⁹ الوثيقة CPM 2026/CRP/01.

⁵⁰ الوثيقتان CPM 2026/CRP/02_Rev1 و CPM 2026/INF/36.

⁵¹ الوثيقة CPM 2026/15.

[85] وأشارت الهيئة إلى اقتراح بأنه من المستحسن نشر تقرير دراسة المرصد قبل الانتقال إلى المرحلة الثانية، حتى تتمكن الأطراف المتعاقدة من فهم نتائج المرحلة الأولى تمامًا قبل الموافقة على الانتقال إلى المرحلة الثانية. ولكن الهيئة، ونظرًا إلى الطابع الملح لهذا البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية، اتفقت على المضي قدمًا، مشيرةً إلى أهمية توافر التقارير الكاملة حيثما أمكن ذلك.

[86] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أشارت إلى الصلور المرتقب لدراسة مرصد الاتفاقية الدولية بشأن التجارة الإلكترونية؛
- (2) ودعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات إلى اتخاذ إجراءات على المستويين الوطني والإقليمي بناءً على توصيات دراسة مرصد الاتفاقية الدولية بشأن التجارة الإلكترونية، كما هو موضح في المرفق 1 بالوثيقة [CPM 2026/15](#)؛
- (3) ووافقت على خارطة الطريق المقترحة للمرحلة الثانية لبند جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية "إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات البريد والطرد البريدية" (2026-2030) واتفقت على بدء المرحلة الثانية، مع الإشارة إلى الموارد المالية اللازمة لتنفيذ هذه المرحلة كما هو موضح في المرفق 2 بالوثيقة [CPM 2026/15](#)؛
- (4) وأقرت بأن تنفيذ المرحلة الثانية يتوقف على توافر الموارد المالية الكافية وطلبت تأمين التمويل اللازم لتمكين الشروع فيها.

4-13 تمكين الاستعانة بكيانات من الأطراف الثالثة

[87] قدمت الأمانة معلومات محدثة عن البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات يتناول "وضع توجيهات لاستخدام كيانات الأطراف الثالثة"،⁵² وكان محور تركيزها على إعداد دليلين للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: أحدهما بشأن تفويض الكيانات من الأطراف الثالثة والآخر بشأن إجراء عمليات التدقيق في سياق الصحة النباتية. وأشارت الأمانة إلى توجيه دعوة إلى الخبراء وإلى تقديم مواد فنية في ما يتعلق بالدليل السمي ووافقت لجنة التنفيذ وتنمية القدرات على أن يبدأ العمل بشأن دليل التفويض فور توافر مسودة أولية للدليل السمي.

[88] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) توجهت بالشكر إلى أستراليا وكندا على توفيرهما التمويل اللازم لإعداد الدليلين تفويض الكيانات للاضطلاع بإجراءات الصحة النباتية (040-2018) وإجراء عمليات التدقيق في سياق الصحة النباتية (009-2021)؛
- (2) وأحاطت علمًا بأنه قد تم الشروع في العمل على البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية بشأن "إعداد توجيهات بشأن الاستعانة بالكيانات من الأطراف الثالثة"؛
- (3) وشجعت الأطراف المتعاقدة على الاستجابة لدعوة الخبراء للمشاركة في إعداد الدليل بشأن تفويض الكيانات للاضطلاع بإجراءات الصحة النباتية عند إطلاقها في عام 2026.

⁵² الوثيقة CPM 2026/16.

13-5 تعزيز نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها - معلومات محدّثة من المجموعة التوجيهية

[89] قدمت رئيسة المجموعة التوجيهية المعنية بنظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها معلومات محدّثة تناولت الغرض من هذه النظم وتقييم عملية تحديد الآفات الناشئة التي تشكّل مصدر قلق عالميًا، ونتائج دورة التقييم لعام 2025.⁵³ وأبرزت أيضًا أوجه التآزر بين نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها، وبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا، ومعرض الابتكار في مجال الصحة النباتية خلال الدورة العشرين للهيئة (2026). واستكمالاً للعرض، أوضحت الأمانة أن نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها هي بصدد الانتقال من مرحلتها التجريبية إلى التنفيذ التشغيلي. وقد انتهت مؤخرًا ولاية المجموعة التوجيهية ووافق المكتب على اختصاصات مجموعة توجيهية جديدة بناءً على طلب الهيئة في دورتها التاسعة عشرة (2025). وبدأت الأمانة أيضًا نشر الإنذارات العالمية بشأن الآفات وملخصات الإبلاغ الشهرية عن الآفات الصادرة عن الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛ غير أن أنشطة نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها في المستقبل ستكون مرهونة بالتمويل.⁵⁴

[90] وأعربت الهيئة عن تقديرها للمجموعة التوجيهية المعنية بنظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها بما قدمته من معلومات محدّثة وما أحرزته من تقدم ملحوظ.⁵⁵

[91] وأقرت الهيئة بأنه سيكون من المفيد تقييم ما تسعى الأقاليم والأطراف المتعاقدة الأخرى إلى تحقيقه في ما يتعلق بمسح الآفاق (مثل مشروع المنظمة الأوروبية EUPHRESO "المسح الكمي للأفق باستخدام النمذجة المناخية لتحديد الأنواع التي يمكن أن تتحول إلى آفات نباتية"). وأكدت الأمانة أن اختصاصات المجموعة التوجيهية الجديدة لنظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها واسعة بما فيه الكفاية لتشمل هذا الأمر.

[92] وأوضحت الأمانة، في معرض ردها على استفسارات حول سبب عدم إدراج بعض الآفات في قائمة الآفات الناشئة التي تطرح مخاوف على الصعيد العالمي، أن المعايير والأساس المنطقي متاحان على البوابة الدولية للصحة النباتية، وشجّعت الأطراف المتعاقدة على ترشيح الآفات لتقييمها كون القائمة قابلة للتغيير ويمكن استعراضها في أي وقت في حال توافرت معلومات جديدة.

[93] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتقدم المحرز في تطبيق نظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها منذ الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025)؛
- (2) وأحاطت علمًا بانتهاء ولاية المجموعة التوجيهية الحالية لنظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها وبدء المرحلة الانتقالية للحكومة نحو إنشاء مجموعة توجيهية جديدة، وفقًا للاختصاصات التي وافق عليها مكتب الهيئة، بناءً على طلب الهيئة في دورتها التاسعة عشرة.
- (3) وشادت بمساهمة أعضاء المجموعة التوجيهية الحاليين (المرفق 7) وشكرتهم على عملهم؛
- (4) وشادت ببدء أنشطة مسح الآفاق وتوطيد التعاون مع الشركاء الاستراتيجيين، بما في ذلك المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، والهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية، وبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا.

⁵³ الوثيقة CPM 2026/17.

⁵⁴ الوثيقة CPM 2026/INF/18.

⁵⁵ الوثيقة CPM 2026/CRP/01.

13-6 تقييم آثار تغير المناخ على الصحة النباتية وإدارتها - معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية

[94] قدّمت الأمانة معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة للهيئة المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية التي اختتمت ولايتها في هذا الاجتماع.⁵⁶ وشملت الأنشطة التي نُفذت منذ تقديم معلومات محدّثة في الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025) سلسلة ندوات عبر الإنترنت، واستكمال المحتوى الفني لمجموعة من صحائف الحقائق، وصياغة توصيات بشأن كيفية دمج اعتبارات تغير المناخ في تحليلات مخاطر الآفات من أجل عرضها على لجنة المعايير. وفي أكتوبر/تشرين الأول 2025، أشاد المكتب بالمساهمات القيّمة التي قدمتها مجموعة التركيز وأوصت بدمج أنشطة تغير المناخ ضمن الأنشطة العامة للأمانة.

[95] وأحاطت الهيئة علماً بطلب إتاحة موارد مجموعة التركيز في الصفحة الرئيسية المتعلقة بتغير المناخ ضمن الموقع الإلكتروني للبوابة الدولية للصحة النباتية، وتحديث الصفحة بانتظام.

[96] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالتقدم الذي أحرزته مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية منذ انعقاد الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025)؛
- (2) وأشادت بجهود أعضاء مجموعة التركيز (المرفق 8) وشكّرتهم على التزامهم ومساهماتهم الفنية؛
- (3) ووافقت على دمج الأنشطة المتبقية المتعلقة بالمناخ في البرامج ومسارات العمل الجارية للأمانة.
- (4) وطلبت من الأمانة والمكتب تقديم خطة إلى مجموعة التخطيط الاستراتيجي لعام 2026، ثم إلى الهيئة في دورتها الحادية والعشرين (2027)، توضّح كيفية دمج الأنشطة المتعلقة بالمناخ في البرامج ومسارات العمل الجارية للأمانة.

13-7 تنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي - معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية

[97] قدّم رئيس مجموعة التركيز المعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي (مجموعة التركيز) التابعة للهيئة معلومات محدّثة قدمتها مجموعة التركيز التي اختتمت ولايتها في هذا الاجتماع.⁵⁷ وأفاد بأن مجموعة التركيز أجرت دراسة لتحديد النطاق بيّنت خلالها شبكات البحث القائمة وحللتها، وبجّث في احتياجات المنظمات القطرية لوقاية النباتات ومتطلباتها. وحددت مجموعة التركيز، من خلال هذه الدراسة، أنواعاً مختلفة من الهياكل التنظيمية لشبكات البحث والثغرات في التغطية، واقترحت حلولاً ممكنة لسدّ هذه الثغرات. واقترحت مجموعة التركيز دمج شبكات البحث القائمة مع المنظمات القطرية لوقاية النباتات والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات ضمن إطار عالمي، وتوسيع نطاق ولايتها ليشمل الانتهاء من إعداد اقتراح بهذا الشأن ووضع خطة تنفيذية لذلك الإطار.

⁵⁶ الوثيقة CPM 2026/18.

⁵⁷ الوثيقة CPM 2026/19، بما في ذلك التقرير الكامل لمجموعة التركيز باعتباره المرفق 1.

[98] ونظرت الهيئة في اقتراح مفاده أنه ينبغي، بالنظر إلى تعقيد شبكات البحث، استكشاف نهج أقل كلفة كبديل لإنشاء إطار لشبكة بحثية بقيادة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وأنه يمكن النظر في هذا الاقتراح عند وضع الإطار الاستراتيجي المقبل للاتفاقية بدلاً من توسيع نطاق عمل مجموعة التركيز.⁵⁸ ولكن، وبعد ورود عدة آراء معارضة لهذا الاقتراح، تم التوصل إلى توافق في الآراء لتمديد ولاية مجموعة التركيز على النحو المقترح.

[99] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بتقرير دراسة تحديد النطاق الصادر عن مجموعة التركيز المعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي التابعة للهيئة؛
- (2) ومددت فترة عمل مجموعة التركيز حتى نهاية الدورة الحادية والعشرين للهيئة (2027) مع ولاية تقضي بالانتهاء من إعداد اقتراح إطار للسياسات والبحوث ووضع خطة تنفيذية له.

8-13 شبكات مختبرات التشخيص

[100] قدمت الأمانة معلومات محدثة بشأن البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية "شبكات مختبرات التشخيص".⁵⁹ وأوضحت الأمانة أن مستشاراً أجرى، كمساهمة عينية، تقييمًا أوليًا لحالة شبكات مختبرات التشخيص وعرضه على مجموعة التخطيط الاستراتيجي في عام 2025. وستنظر مجموعة التركيز التابعة للهيئة في التوصيات الواردة في هذه الدراسة والمدرجة في الوثيقة لأغراض هذا البند من جدول الأعمال، خلال أول اجتماع حضوري لها مقرر عقده في يونيو/حزيران 2026. وفي غضون ذلك، دُعيت الهيئة إلى إبداء ما لديها من تعليقات.

[101] ونظرت الهيئة في اقتراح يقضي باستعراض المهام المتبقية لمجموعة التركيز من أجل النظر في كيفية تعزيز شبكات التشخيص القائمة حاليًا بدلاً من تكرارها، وأن تُراعى التوصيات الرئيسية الواردة في التقرير النهائي عند وضع الإطار الاستراتيجي المقبل للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات. كما أحاطت الهيئة علمًا باقتراح يقضي بأن تجري مجموعة التركيز مزيداً من المشاورات نظراً إلى وجود بلدان مختلفة في مراحل مختلفة من حيث إمكانية الوصول إلى شبكات التشخيص.

[102] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالوثيقة بشأن البند من جدول أعمال تطوير الاتفاقية "شبكات مختبرات التشخيص"؛
- (2) وشجعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على إرسال تعليقاتها بشأن التوصيات الواردة في هذا التقرير إلى الأمانة لكي تنظر فيها مجموعة التركيز؛
- (3) وتوجهت بالشكر إلى جنوب أفريقيا على مساهمتها العينية من خلال توفير مستشار لإجراء التقييم الأولي لحالة شبكات مختبرات التشخيص؛
- (4) وطلبت من المكتب مراجعة اختصاصات مجموعة التركيز، مع مراعاة نتائج التقييم المذكور أعلاه، وتعديلها حسب الاقتضاء؛
- (5) وطلبت من مجموعة التركيز إعداد تقريرها النهائي لعرضه في الدورة الثانية والعشرين للهيئة (2028).

⁵⁸ الوثيقة CPM 2026/INF/38.

⁵⁹ الوثيقة CPM 2026/20.

9-13 مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات - تقرير مرحلي عن أنشطة عام 2025 وخطة العمل لعام 2026

[103] قدّمت الأمانة تقريرًا مرحليًا عن أنشطة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في عام 2025 وخطة العمل لعام 2026.⁶⁰ وشملت أنشطة عام 2025 استكمال الدراسات الاستقصائية بشأن التجارة الإلكترونية واستخدام مضادات الميكروبات، إلى جانب استمرار التعاون مع هيئة الدستور الغذائي والمراسد التابعة للمنظمة العالمية لصحة الحيوان. وتركزت خطة العمل لعام 2026 على إطلاق الدراسة الاستقصائية العامة الثالثة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والاتفاق على سبل المضي قدمًا بالنسبة إلى الاستعراض والتقييم النهائيين لبنود جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية الواردة في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030، واستعراض الاقتراحات المتعلقة بالمواضيع، وتعبئة الموارد.

[104] ودعت الأمانة الهيئة إلى النظر في خيارين للتقييم النهائي للإطار الاستراتيجي، إلا أن الهيئة نظرت أيضًا في اقتراح بديل يتمثل في أن يُجري الاستعراض من قبل فريق مصغر يرفع تقاريره إلى المكتب، أو المكتب نفسه، من خلال تقييم نتائج مجموعات التركيز والأنشطة الأخرى ذات الصلة.⁶¹ ونظرًا إلى عدم وجود إجماع على اتباع هذا النهج، وافقت الهيئة على أنه ينبغي لمرصد الاتفاقية الدولية أن يتولى إجراء التقييم، كما كان مخططًا له في البداية، وأحاطت علمًا بأن هذا النشاط يندرج ضمن نطاق ولايته.

[105] وأحاطت الهيئة علمًا بفوائد الاستعانة بخبير متخصص في المسح لضمان تصميم مسح عالي الجودة ومتسق.⁶²

[106] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بحالة الأنشطة الواردة في خطة عمل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2025، بما في ذلك تعذّر إكمال بعض الأنشطة بسبب نقص التمويل المخصّص لها؛
- (2) وأحاطت علمًا بخطة عمل مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2026؛
- (3) وأشارت إلى قرار الهيئة في دورتها السابعة عشرة (2023) والتاسعة عشرة (2025) (الطلب من الأمانة النظر في إنشاء وظيفة جديدة لمدير برنامج مسؤول عن التنسيق والرصد والإبلاغ وتعبئة الموارد المالية، وطلبت من المكتب تنفيذ هذا القرار؛
- (4) وطلبت من أمين الاتفاقية الدولية التعاون مع المكتب للنظر في إمكانية إنشاء وظيفة جديدة لمدير برنامج من أجل الاضطلاع بالتنسيق والرصد والإبلاغ وتعبئة الموارد المالية للبرنامج في عام 2026؛
- (5) وشجّعت جهات الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على الاستجابة للدعوة إلى تقديم بيانات بشأن مقاومة مضادات الميكروبات في مجال الصحة النباتية من خلال منصة المنظمة لرصد مقاومة مضادات الميكروبات (InFARM)؛

⁶⁰ الوثيقة CPM 2026/21_Rev.1.

⁶¹ الوثيقة CPM 2026/CRP/06.

⁶² الوثيقة CPM 2026/CRP/01.

(6) ووافقت على أن يقوم مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بإجراء الاستعراض والتقييم النهائيين لبنود جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية الواردة في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030 في عام 2027، وفقاً للاختصاصات المقترحة في المرفق 3 بالوثيقة [CPM 2026/21_Rev1](#)، وطلبت تخصيص الموارد المالية اللازمة في موعد أقصاه عام 2026؛

(7) وأحاطت علمًا بالجهود المبذولة لإعادة تصميم الدراسة الاستقصائية العامة الثالثة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وتوحيدها؛

(8) وأحاطت علمًا بإطلاق الدراسة الاستقصائية العامة الثالثة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المعاد تصميمها خلال النصف الثاني من عام 2026، ودعت الأطراف المتعاقدة إلى المشاركة الفعالة في الدراسة الاستقصائية والإجابة عليها؛

(9) وأقرت بالمساهمات المالية التي قدمتها حكومة جمهورية كوريا لدعم العمل على الدراسة الاستقصائية العامة الثالثة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

14- معلومات محدثة من مجموعات التركيز الأخرى التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية

1-14 تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى

[107] قدمت نائب رئيس مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى التقرير النهائي لمجموعة التركيز.⁶³ وأكدت أن مجموعة التركيز أنجزت، من خلال التمام الجلسة العلمية في هذا الاجتماع (بدلاً من ندوة عبر الإنترنت) وخطة العمل الواردة في تقريرها، جميع مهامها بنجاح واختتمت ولايتها في هذا الاجتماع. وسلّطت نائب الرئيس الضوء على تعقيد عملية تقديم المعونة الإنسانية وأهمية توجيه رسائل واضحة. وأكدت أيضاً أن مجموعة التركيز عملت وفق مبدأ "عدم إلحاق الضرر"، مدركة أن الحفاظ على حياة الإنسان هو أولوية قصوى؛ وبالتالي، فإن الهدف من مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية هو مساعدة المنظمات القطرية لوقاية النباتات على أداء وظائفها من دون تأخير في تقديم المعونة.

[108] وأكدت الأطراف المتعاقدة على ضرورة مراعاة مخاطر الآفات المرتبطة بالمعونة الإنسانية التي تمر عبر بلدان العبور. كما أعربت إحدى المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات عن رغبتها في المساهمة بموارد وأدوات لإجراء عمليات محاكاة، وعرض هذا الأمر على الأمانة لكي تنظر فيه.

[109] وأبلغت الأمانة الهيئة بأنه تم، نتيجة للصعوبات التي واجهتها حركة السفر العالمية مؤخراً، تأجيل اجتماع مجموعة عمل الخبراء المعنية بمشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية بشأن التوفير الآمن للمعونة الإنسانية في سياق الصحة النباتية (2020-2021) الذي كان من المقرر عقده في الأسبوع التالي لهذا الاجتماع. وتوجّهت الأمانة بالشكر لفيجي ومنظمة وقاية النباتات في المحيط الهادئ لموافقتهم على الاشتراك في استضافة مجموعة عمل الخبراء.

⁶³ الوثيقة CPM 2026/22.

[110] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتقرير النهائي لمجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى؛
- (2) وتوجّهت بالشكر إلى أستراليا على مساهمتها المالية في عمل مجموعة التركيز، وإلى جميع المنظمات القطرية لوقاية النباتات والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والمنظمات المذكورة في تقرير مجموعة التركيز على دعمها المباشر؛
- (3) ووافقت على خطة العمل للتعاون مع المنظمات الأخرى بشأن النقل الآمن للمعونة الإنسانية، كما وردت في الملحق 1 بالوثيقة [CPM 2026/22](#)، وأحاطت علمًا بكيفية مساعدة مجتمع الاتفاقية الدولية في تنفيذ الاقتراحات أو النتائج ذات الصلة؛
- (4) وأعربت عن تقديرها لما قدمه أعضاء مجموعة التركيز (المرفق 9) من مساهمة وشكرتهم على ما أنجزوه من عمل.

2-14 معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالحاويات البحرية

[111] قدّم أحد الرئيسين المشاركين لمجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالحاويات البحرية معلومات محدّثة عن أنشطة المجموعة. ⁶⁴ وأفاد بأن المجموعة دعمت ندوة عُقدت في أكتوبر/تشرين الأول 2025، وواصلت تقييمها للتدابير التنظيمية وغير التنظيمية، وقامت ببلورة نهج مسؤولية الوصاية. غير أنّ مجموعة التركيز لم تتمكّن من إكمال تقييمها لفعالية توصية الهيئة بشأن الحاويات البحرية (R-06) نظرًا إلى تعذر الحصول على بيانات كافية ومناسبة. وعلاوةً على ذلك، أشارت التعقيبات الواردة من عدد من حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية ومن بعض المنظمات القطرية لوقاية النباتات في الندوة إلى أن الوعي بتوصية الهيئة وتطبيقها لا يزالان منخفضين للغاية. وأوضح أن مجموعة التركيز اقترحت أن تقوم، بالنظر إلى انخفاض الحضور في ندوة عام 2025، وبدلاً من عقد حلقة عمل دولية في عام 2026 كما كان مُخطّطاً له، بالتركيز عوضاً عن ذلك على وسائل أخرى لرفع مستوى الوعي والتماس التعقيبات.

[112] وأحاطت الهيئة علمًا باقتراح أن تقوم مجموعة التركيز بتحديد أصحاب المصلحة والتخطيط لمواصلة التفاعل معهم، ورُحبت بتأكيد كندا إمكانية استخدام مساهمتها المالية المتعهد بها لعقد حلقة عمل بشأن الحاويات البحرية في عام 2026 ⁶⁵ لدعم هذا الأمر.

[113] ورُحبت الهيئة بالتعديلات على مدونة الممارسات بشأن تعبئة وحدات نقل الشحنات التي تقدمت بها مجموعة التركيز وأحاطت علمًا بتعليق بشأن مخاطر الآفات التي تشكّلها الحاويات البحرية الفارغة.

[114] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالمعلومات المحدّثة من مجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالحاويات البحرية لعام 2025.

⁶⁴ الوثيقة CPM 2026/23.

⁶⁵ الوثيقة CPM 2026/CRP/12_Rev2.

14-3 تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة

[115] قدّمت الأمانة معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة.⁶⁶ وأشارت الوثائق إلى التقدم المحرز في المهام المنصوص عليها في اختصاصات مجموعة التركيز، وبشكل أساسي، دراسة عن الصحة النباتية ونهج الصحة الواحدة، شملت الاستعراض المكتبي واستعراض الأدبيات اللذين تم عرضهما خلال اجتماع المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي في أكتوبر/تشرين الأول 2025؛ ومسحاً مصغراً محدد الأهداف، ستُدْمَج نتائجه في الدراسة.⁶⁷ وأفادت الأمانة بأنها شاركت أيضاً بشكل فاعل مع مجتمع الصحة الواحدة وشراكة التعاون الرباعي ومنظمة الأغذية والزراعة لرفع مكانة الصحة النباتية في نهج الصحة الواحدة. ولكنّ الأمانة أوضحت أن بعض الأنشطة لا تزال قيد التنفيذ بسبب التأخر في بدء عمل مجموعة التركيز وعدم وجود ميزانية مخصصة. ولذلك، أوصى المكتب الهيئة في دورتها العشرين (2026) بتمديد ولاية مجموعة التركيز حتى الدورة الحادية والعشرين (2027).⁶⁸

[116] وأحاطت الهيئة علماً بالشواغل بشأن التركيز المفرط على مقاومة مضادات الميكروبات، ممّا قد يصرف الانتباه عن الأنشطة الأخرى المتعلقة بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة وكون التوصيات الواردة في الدراسة الأولية التي قدمت في اجتماع المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي في عام 2025 عامة للغاية بحيث يتعذر تنفيذها.⁶⁹ وكان هناك تأييد لوضع استراتيجية اتصالات ومناصرة قوية ومتسقة. وأشارت الهيئة إلى اقتراحات بأن تضع مجموعة التركيز مبادئ توجيهية ملموسة مستمدة من الدراسة وتدرس التباينات المفاهيمية بين قطاعات صحة النبات والحيوان والإنسان.

[117] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالتقدم الذي أحرزته مجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة؛
- (2) وأحاطت علماً بالتقدم المحرز في الدراسة بشأن الصحة النباتية والصحة الواحدة والأفكار الأولية المعروضة في الوثيقة [CPM 2026/CRP/03](#)، المتوقع إكمالها بعد الدورة العشرين للهيئة (2026)؛
- (3) وأحاطت علماً بإطلاق دراسة استقصائية مقتضبة موجّهة إلى الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، بهدف مساندة الدراسة المذكورة أعلاه بمنظورات وطنية وإقليمية وإلى تعزيز قاعدة الأدلة التي يستند إليها تحليل الدراسة وتوصياتها؛
- (4) وأحاطت علماً بأنه من المقرر إجراء مقابلات متابعة لالتماس الخبرات والأفكار الوطنية والإقليمية لتعزيز تحليل الدراسة ونتائجها؛
- (5) وأحاطت علماً بأنّ وضع استراتيجية اتصالات ومناصرة لإبراز الصحة النباتية على نحو أكبر ضمن نهج الصحة الواحدة، عملاً بالمهمة 5 من اختصاصات مجموعة التركيز، سيستند إلى التحليل النهائي والتوصيات المنبثقة عن الدراسة المذكورة؛

⁶⁶ الوثيقتان CPM 2026/24 و CPM 2026/CRP/03.

⁶⁷ الوثيقة 33_SPG_2025_Oct، الملحق 1.

⁶⁸ البند 5-7 من جدول أعمال اجتماع مكتب الهيئة الذي عقد في مارس/آذار 2026.

⁶⁹ الوثيقة CPM 2026/CRP/01.

- (6) وأحاطت علمًا بأن مجموعة التركيز ستقدم مشورتها وتوجيهاتها بشأن القيمة المحتملة لتوصية صادرة عن الهيئة لمجتمع الصحة النباتية، عملاً بالمهمة 7 من اختصاصات مجموعة التركيز ومناقشات الهيئة في دورتها التاسعة عشرة (2025) بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، استنادًا إلى التحليل النهائي والتوصيات المنبثقة عن الدراسة المذكورة أعلاه؛
- (7) ومددت ولاية مجموعة التركيز المعنية بالصحة النباتية في سياق نهج الصحة الواحدة التابعة للهيئة حتى الدورة الحادية والعشرين للهيئة (2027) للسماح بإنجاز الأنشطة التي هي قيد التنفيذ حاليًا أو التي سيتم الشروع فيها وضمن الجودة المطلوبة للنتائج؛
- (8) وأحاطت علمًا بأن تخصيص اعتمادات كافية في الميزانية عامل ممكن هام، في الوقت المناسب وبشكل فعال، لتحقيق النتائج المقررة في إطار الأنشطة التي تصدر الهيئة تكميلًا بها، بما في ذلك مجموعات التركيز.

15- التنفيذ وتنمية القدرات

15-1 مجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وأعمال الترجمة ذات الصلة

[118] قدمت الأمانة معلومات محدّثة عن مجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، الذي تم إطلاقه باللغة الإنكليزية خلال الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025).⁷⁰ وقدمت الأمانة معلومات عن التوسع في استخدام المجمع، وإطلاق أداة تفاعلية لمحاكاة الآفات في حالات الطوارئ، والتقدم المحرز في نشر دورات التعلّم الإلكتروني ومنصة المجمع بلغات المنظمة الأخرى، والأنشطة الرامية إلى تعزيز دمج دورات المجمع بقدر أكبر في البرامج والمناهج الأكاديمية.

[119] وأثنت الأطراف المتعاقدة على الأمانة وعلى لجنة التنفيذ وتنمية القدرات على إنشاء المجمع، وشددت على أهميته في بناء القدرات، وشجّعت الجهات المانحة والشركاء على دعمه. وأحاطت الهيئة علمًا بطلب أن تقوم الأمانة بنشر تكاليف ترجمة الموارد المتبقية التي تحتاج إلى ترجمة، لمساعدة الجهات المانحة على اتخاذ قرارات بشأن التمويل. وأحاطت الهيئة علمًا أيضًا بطلب أن تقوم الأمانة بإنشاء مستودع للتعقيبات بشأن التحسينات المحتملة في الدورات، للنظر فيه خلال المراجعة المقبلة لدورات التعلّم.

[120] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتقدم المحرز في إعداد وتعزيز دورات التعلّم الإلكتروني في مجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات؛
- (2) وأحاطت علمًا بالتقدم المحرز في ترجمة الأدلة ودورات التعلّم الإلكتروني؛
- (3) وشجّعت الأطراف المتعاقدة والأجهزة الأخرى على تقديم المزيد من المساهمات العينية أو التمويل لترجمة الدورات والأدلة ومنصة مجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى اللغات العربية والصينية والروسية.

⁷⁰ الوثيقة CPM 2026/29.

15-2 معلومات محدّثة عن تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية

[121] قدّمت الأمانة معلومات محدّثة عن أنشطة تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية منذ انعقاد الدورة التاسعة عشرة للهيئة (2025)⁷¹ سلّطت فيها الضوء على التقدم المحرز في تنفيذ خارطة الطريق لتحسين تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية. وأوضحت أن تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية أداة يمكن لأي منظمة قطرية لوقاية النباتات استخدامها لتعزيز نظامها الوطني للصحة النباتية، ممّا يجعله أيضاً أداة من أدوات نهج الصحة الواحدة. وتُترجم نتائج عمليات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية إلى إجراءات وطنية ملموسة وتعبئة للموارد. وأشارت الأمانة إلى فوائد استخدام التقييم ومجمّع الصحة النباتية وحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ممّا لتحقيق التحول والكفاءة على أكمل وجه. وأكدت أنها تبذل قصارى جهدها لدعم البلدان في تعبئة الموارد وأن هدف الأمانة في عام 2026 هو الحصول على تمويل لتحسين فائدة الأداة نفسها.

[122] وتبادلت الأطراف المتعاقدة تجاربها بشأن فوائد عمليات تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، وأعربت عن تقديرها للأمانة والجهات المانحة، وشجّعت الأطراف المتعاقدة والجهات المانحة الأخرى على مواصلة دعم هذه المبادرة، بما في ذلك مواصلة تطوير المنصة الإلكترونية لتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية وأدائها.

[123] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالتقدّم المحرز في تنفيذ خارطة الطريق لتحسين تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية والطلب المستمر على دعم تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية من جانب الأطراف المتعاقدة، بالتعاون مع مختلف الشركاء؛
- (2) وأحاطت علماً بالخطوات التالية لكلّ مجال من مجالات النتائج الرئيسية التي أقرتها لجنة التنفيذ وتنمية القدرات، رهناً بتوافر التمويل، بما في ذلك:
 - استمرار تقديم الدعم لتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية بناءً على طلب البلدان؛
 - والتحديث التدريجي للمنصة الإلكترونية لتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية من خلال دمج الوحدات المنقحة، وتوسيع نطاق التدريب، وإعداد محتوى في جديد؛
 - ومواصلة تعزيز شبكة الميسّرين المعيّنين بتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية واتخاذ خطوات أساسية نحو نهج الرصد والتقييم؛
- (3) وشجّعت الأطراف المتعاقدة والجهات المانحة والشركاء في التنفيذ على دعم الاستدامة الطويلة الأجل لتقييم القدرات في مجال الصحة النباتية، خاصة في ما يتعلق بتحديث المنصة الإلكترونية، وتطوير مهارات الميسّرين، وآليات متابعة التنفيذ.

⁷¹ الوثيقتان CPM 2026/INF/14 و CPM 2026/30.

16- التعاون مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات

16-1 معلومات محدّثة من المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات

[124] قدّم الرئيس الجديد للمشاورة التقنية الثامنة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات تقريرًا بالنيابة عن رئيس المشاورة التقنية السابعة والثلاثين.⁷² وأفاد بأنّ الاجتماع الأخير عقد في بانكوك، تايلند، في الفترة الممتدة من 23 إلى 26 سبتمبر/أيلول 2025. وشملت المسائل التي جرى بحثها اقتراحًا بإنشاء منصة إلكترونية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات لتبادل المعلومات، واقتراح عقد جلسة جانبية بشأن الذكاء الاصطناعي في الدورة العشرين للهيئة (2026) (أدرجت لاحقًا في خطط معرض الابتكار في مجال الصحة النباتية في الدورة العشرين للهيئة)، وطلب مزيدًا من التوضيحات بشأن متطلبات المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات التي تستضيف الحدث الرفيع المستوى لليوم الدولي للصحة النباتية. وتم كذلك الإعراب عن شواغل بشأن الصعوبات في التمويل التي تواجهها إحدى المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في المشاركة في حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية. وأبلغ الهيئة بأنّ المشاورة التقنية الثامنة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات ستعقد في الرياض خلال الفترة الممتدة من 5 إلى 8 أكتوبر/تشرين الأول 2026.

[125] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا بتقرير المشاورة التقنية السابعة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات.

17- برنامج الصحة النباتية في أفريقيا

[126] قدّمت الأمانة معلومات محدّثة بشأن برنامج الصحة النباتية في أفريقيا.⁷³ وشملت هذه المعلومات نجاح المرحلة التجريبية، وإطلاق المرحلة الثانية من البرنامج، والتقدم المحرز في عقد حلقات عمل تدريبية وطنية، وتوفير أدوات المسح، ودمج برنامج الصحة النباتية في أفريقيا مع الأنشطة ذات الصلة للمنظمة والاتفاقية الدولية. وأشادت الأمانة بالتمويل الذي تلقتّه حتى الآن، وأبرزت الحاجة إلى مزيد من التمويل للمرحلة الثالثة. وأكدت أيضًا أنّها ستدرس أفضل السبل لنقل برنامج الصحة النباتية في أفريقيا إلى نموذج للملكية الإقليمية، وتطبيقه على الصعيد العالمي. ودُعيت الهيئة إلى النظر في ثلاثة خيارات محتملة لتعزيز حوكمة البرنامج: إنشاء مجموعة توجيهية لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا ترفع تقاريرها مباشرة إلى المكتب؛ أو الإبقاء على ترتيبات الحوكمة الحالية؛ أو إنشاء نموذج حوكمة مختلط يجمع بين المجموعة التوجيهية لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا ومجموعات العمل القائمة.

[127] وأحاطت الهيئة علمًا بالمداخلات الخطية التي تلقتّها،⁷⁴ إلى جانب المخاوف من أن المعيار المتمثل في توفير 50 موظفًا ميدانيًا مدربين بشكل جيّد للمشاركة في برنامج الصحة النباتية في أفريقيا قد يضر بالبلدان الأصغر حجمًا التي لديها عدد أقل من الموظفين في منظماتها القطرية لوقاية النباتات. وأحاطت الهيئة علمًا باقتراح إمكانية معالجة هذا الأمر من خلال التشاور مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في الإقليم بما يضمن التمثيل العادل للبلدان. وأحاطت الهيئة علمًا أيضًا ببعض الطلبات لتمديد الموعد النهائي لإبداء الاهتمام بالمرحلة الثالثة من برنامج الصحة النباتية في أفريقيا.

⁷² الوثيقة CPM 2026/25.

⁷³ الوثيقة CPM 2026/31.

⁷⁴ الوثيقتان CPM 2026/CRP/01 و CPM 2026/CRP/08.

[128] وأحاطت الهيئة علماً بطلب أن تضمن الأمانة استمرار إتاحة المواد والأدوات التي وضعت خلال فترة برنامج الصحة النباتية في أفريقيا بشكل مجاني لجميع الأطراف المتعاقدة الراغبة في استخدامها، مع مراعاة أن خارطة البيانات الخاصة بكل بلد مشارك متاحة فقط لذلك البلد.

[129] وأعربت الهيئة عن تقديرها لجميع الجهات المانحة والشركاء الذين دعموا برنامج الصحة النباتية في أفريقيا حتى الآن، بما في ذلك جنوب أفريقيا لاستضافتها حلقة عمل "تدريب المدربين" في سياق المرحلة الثانية.

[130] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالمعلومات المحدثة عن تنفيذ برنامج الصحة النباتية في أفريقيا؛
- (2) ووافقت على إنشاء نموذج حوكمة مختلط لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا يجمع بين المجموعة التوجيهية لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا ومجموعات العمل القائمة؛
- (3) ووافقت على اختصاصات المجموعة التوجيهية لبرنامج الصحة النباتية في أفريقيا كما هو وارد في الوثيقة [CPM 2026/CRP/16](#)؛
- (4) ودعت البلدان الأفريقية والجهات المانحة إلى حضور الاجتماع التنسيق للجهات المانحة في يونيو/حزيران 2026 من أجل استدامة برنامج الصحة النباتية في أفريقيا؛
- (5) وشجعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على إعطاء توجيهات إلى الأمانة بشأن سبل تحسين تنفيذ برنامج الصحة النباتية في أفريقيا.

18- المواضيع الناشئة الأخرى

1-18 حلقة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن نُهج النُظم

[131] قدمت الأمانة وثيقة عن حلقة العمل العالمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن نُهج النُظم التي عقدت في سانتياغو، شيلي، خلال الفترة الممتدة من 1 إلى 4 ديسمبر/كانون الأول 2025.⁷⁵ وقد نجحت حلقة العمل في تعزيز فهم المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 (استخدام التدابير المتكاملة لإدارة مخاطر الآفات في إطار منهج النظم) والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الأخرى ذات الصلة، إلى جانب تنفيذها العملي. واتفق المشاركون أيضاً على سلسلة من التوصيات للعمل في المستقبل، تتعلق بمحتوى المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 والمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية ذات الصلة، ودراسة مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات المقترحة بشأن نُهج النُظم، وتوافر البيانات عن فعالية نُهج النُظم، والتحسينات في أدوات التنفيذ، والتعاون بين أصحاب المصلحة المتعددين، وسبل ضمان التطبيق العملي لنُهج النُظم وكفاءتها.

[132] وبحثت الهيئة في اقتراح يقضي بفتح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 بأكمله لتنقيحه، بدلاً من النظر في أجزاء منه أو مجرد التعاريف الواردة فيه على النحو المتوخى في وثيقة الهيئة المعروضة في إطار هذا البند من جدول الأعمال.⁷⁶ وأحاطت الهيئة علماً أيضاً باقتراح يقضي بأن تضيف الهيئة في دورتها العشرين (2026) تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 كموضوع ذي أولوية 1 إلى قائمة المواضيع الخاصة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، سعياً إلى مواصلة

⁷⁵ الوثيقة CPM 2026/37.

⁷⁶ الوثائق CPM 2026/INF/21 و CPM 2026/INF/22 و CPM 2026/INF/36.

الزخم الناجم عن حلقة العمل. وأخذت الأطراف المتعاقدة علمًا بالوثيقة التي تشير إلى العناصر المحددة التي تتطلب تنقيحاً⁷⁷ في المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14، وبأن أحد الأطراف المتعاقدة قد قدّم طلباً لتنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 بواسطة الدعوة المفتوحة إلى اقتراح المواضيع. ونظرًا إلى عدم التوصل إلى توافق في الآراء، اتفقت الهيئة بدلاً من ذلك على تشجيع الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على اقتراح موضوع عن طريق الدعوة إلى اقتراح مواضيع، في أعقاب التوصيات الصادرة عن حلقة العمل والمبينة في الوثيقة الخاصة بهذا البند من جدول الأعمال.

[133] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتنفيذ الناجح لحلقة العمل العالمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن نُهج النُظم التي عقدت في سانتياغو، شيلي، في ديسمبر/كانون الأول 2025، وبناتجها رغم القيود المتصلة بموظفي الاتفاقية الدولية وضيق الوقت؛
- (2) وطلبت إلى مكتب الهيئة العمل مع الأمانة لتقييم ومناقشة الدروس المستفادة من حلقة العمل (من الفكرة إلى التنفيذ)؛
- (3) ودعت لجنة المعايير إلى تقييم الحاجة إلى إجراء استعراض للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14، بما يتماشى مع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية ذات الصلة، مع مراعاة الثغرات الفنية التي تم تحديدها خلال حلقة العمل؛
- (4) وشجعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على اغتنام دعوة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الجارية لاقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ، لاقتراح تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 كموضوع، إذا اقتضت الضرورة؛
- (5) وأحاطت علمًا بأن لجنة التنفيذ وتنمية القدرات والمجموعة الفرعية التابعة للجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعنية بمردد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ستدعجج وتعمدان نتائج حلقة العمل عند تقييم اقتراح موضوع مرصد الاتفاقية الدولية الجديد المقدم من المنظمة القطرية لوقاية النباتات في أستراليا، دراسة استقصائية عن الوضع التنظيمي الحالي والاستخدام الحالي لنُظم الصحة النباتية لتسهيل التجارة الآمنة في المنتجات النباتية (2025-012)؛
- (6) وشجعت المنظمات القطرية لوقاية النباتات وأصحاب المصلحة في القطاع على التعاون من أجل توفير بيانات الفعالية والمشاركة في أنشطة مرصد الاتفاقية الدولية المقبلة المتعلقة بهذا الموضوع، مع ملاحظة أن جميع هذه الأنشطة معلقة بانتظار توافر الأموال؛
- (7) وتوجّهت بالشكر إلى:

جميع المساهمين والمشاركين في تنظيم حلقة العمل - معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة؛ وهيئة الزراعة والثروة الحيوانية في شيلي، ولجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي، وحكومات أستراليا (وزارة الزراعة ومصايد الأسماك والغابات)، وكندا، والولايات المتحدة الأمريكية (وزارة الزراعة الأمريكية)، ومنظمة الكومنولث للبحوث العلمية والصناعية - على الدعم المالي والفني،

ومكتب المنظمة الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي لمساعدته العينية،

⁷⁷ الوثيقة CPM 2026/INF/21.

. وجميع الموظفين والخبراء الفنيين الذين قدموا خدمات عينية، والذين كان لجهودهم المتفانية وخبراتهم دور أساسي في إعداد حلقة العمل وتنظيمها.

19- الحالات المتصلة بالآفات الناشئة

[134] قدّمت الأمانة معلومات محدّثة عن أنشطة الإبلاغ عن الآفات التي تدعم الوعي العالمي بتفشي الآفات، ومعلومات عن الآفات المدرجة في قائمة المراقبة الخاصة بنظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها، والجهود الجارية التي تبذلها الأمانة للمساهمة بمعلومات الصحة النباتية في مبادرات الإنذار المبكر بشأن المخاطر المتعددة التي تضطلع بها المنظمة.⁷⁸ ودعت الأمانة المشاركين أيضاً إلى تشارك المخاوف بشأن الآفات الناشئة مع الأمانة.

[135] وأشارت الهيئة إلى الأهمية الأساسية التي تكسيها نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها.

[136] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علماً بالمعلومات الواردة في إطار هذا البند من جدول الأعمال بشأن أنشطة الإبلاغ عن الآفات والتوعية بالآفات الناشئة؛
- (2) وشجّعت الأطراف المتعاقدة على مواصلة تشارك التقارير عن الآفات في الوقت المناسب عن طريق التزامات تقديم التقارير الوطنية، وسائر نظم الإبلاغ الوطنية أو الإقليمية ذات الصلة؛
- (3) وأحاطت علماً بالجهود الجارية لتوطيد التعاون بين نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها ومبادرات المنظمة للإنذار المبكر بشأن المخاطر المتعددة، مع مساهمة أمانة الاتفاقية الدولية بمعلومات عن الصحة النباتية ضمن هذا الإطار الأوسع نطاقاً للمعلومات عن المخاطر.

20- جلسة علمية: تعزيز الصحة النباتية من أجل التوفير الآمن للأغذية والمعونة الإنسانية

[137] عُقدت جلسة علمية، بقيادة الأمانة ومجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنونة بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى، بهدف إذكاء الوعي وبناء القدرات وتوطيد التعاون من أجل التسليم الآمن للمعونة الإنسانية التي تحمي الصحة النباتية وتدعم النظم الزراعية القادرة على الصمود.⁷⁹ وتضمنت الجلسة جزءاً رفيع المستوى، افتتحته السيدة Beth BECHDOL، نائب المدير العام للمنظمة، تلاه جزء فني افتتحه أمين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

[138] وفي إطار التمهيد للجلسة، أكّدت نائب المدير العام على ضرورة اتباع مبدأ "عدم إلحاق الضرر" وأهمية التأهب وبناء قدرات أقوى والعمل المشترك عبر الحدود وضمان حماية الفئات الأكثر عرضة للخطر من العواقب غير المقصودة لإدخال آفات نباتية. وفي ختام الجزء الرفيع المستوى، سلّطت نائب المدير العام الضوء على التزام المنظمة الكامل بهذا البرنامج، كما يتّضح من خلال حضور متحدثين من مختلف شعب المنظمة وأمانة الدستور الغذائي.

⁷⁸ الوثيقة CPM 2026/CRP/09.

⁷⁹ مذكرة مفاهيمية: <https://www.ippc.int/en/commission/cpm/cpm-sessions/cpm-20-2026/cpm-20-science-session-humanitarian-aid/>

[139] وقدم المتحدثون التالية أسماؤهم عروضاً:

- معالي الوزير Floyd GREEN (وزير الزراعة والثروة السمكية والتعدين في جامايكا) - "لماذا تُعدّ المعونة الإنسانية بالغة الأهمية للأمن الغذائي في جامايكا؟"
- وسعادة السفيرة Julianne COWLEY (السفيرة والممثلة الدائمة لأستراليا لدى منظمة الأغذية والزراعة) - "دمج الصحة النباتية في الاستجابة الإنسانية - المنظور الأسترالي؟"
- والسيدة Sophie PETERSON (مديرة شؤون التعاون مع منطقة المحيط الهادئ والصحة النباتية الدولية، وزارة الزراعة ومصايد الأسماك والغابات في أستراليا) - "الدروس المستفادة والاتجاهات الاستراتيجية من الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ومجموعة التركيز التابعة للهيئة والمعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى؟"
- والسيدة Elisabetta TAGLIATI (كبيّرة موظفي حالات الطوارئ وإعادة التأهيل، مكتب حالات الطوارئ والقدرة على الصمود في المنظمة) - "منظور مكتب الطوارئ والقدرة على الصمود في المنظمة؟"
- والسيد Shawn MCGUIRE (موظف مسؤول عن المسائل الزراعية، فريق الموارد الوراثية النباتية والبذور التابع لشعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في المنظمة) - "منظور أمن البذور في المنظمة؟"
- والسيدة Sarah CAHILL (أمينّة الدستور الغذائي) - "منظور الدستور الغذائي وتجاريه؟"
- والسيد Marco TRAA (كبير موظفي الصحة النباتية لشؤون السياسات، وزارة الزراعة ومصايد الأسماك والأمن الغذائي والطبيعة في مملكة هولندا) - "رؤى من عضو مجموعة التركيز من إقليم أوروبا؟"
- والسيدة Luiza MBURA MUNYUA (كبيّرة الموظفين العلميين (علم أمراض النباتات)، المجلس الأفريقي للصحة النباتية التابع للاتحاد الأفريقي) - "رؤى من إقليم أفريقيا؟"
- والسيد Nitesh DATT (كبير موظفي حماية النباتات، هيئة الأمن الحيوي في فيجي) - "رؤى من إقليم جنوب غرب المحيط الهادئ؟"
- والسيدة Juliet GOLDSMITH (أخصائية الصحة النباتية، وكالة الصحة الزراعية والأغذية في منطقة البحر الكاريبي) - "رؤى من منطقة البحر الكاريبي".

[140] وعرضت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات شريط فيديو أعدت نصّه مجموعة التركيز، بعنوان *المعونة الآمنة في أوقات الأزمات - حماية الصحة النباتية من أجل حماية الإنسان*.

[141] وفي الختام، أشارت الأمانة إلى أن هذه الجلسة العلمية انبثقت عن مهمة لمجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى. وشددت الأمانة على ضرورة تغيير النظرة إلى تدابير الصحة النباتية، بحيث يُنظر إليها على أنها "حامية للأمن الغذائي" بدلاً من كونها "عائقاً" محتملاً، وعلى الأهمية الجوهرية للتعاون الدولي والتأهب والتوعية وبناء القدرات بالنسبة إلى هذا العمل. وتطلّعت الأمانة أيضاً إلى بلورة المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية بشأن المعونة الآمنة، وتوجّهت بالشكر إلى جميع المشاركين والمتحدثين على رؤاهم ومساهماتهم.

21- معلومات محدّثة عن أنشطة التواصل، بما يشمل اليوم الدولي للصحة النباتية

[142] عرضت الأمانة معلومات محدّثة تلخّص أهم ما أحرز من تقدّم في مجال أنشطة التواصل لعام 2025 التي تم إعدادها تماشيًا مع استراتيجية الاتصالات الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2023-2030.⁸⁰ وأشارت إلى زيادة المشاركة في أنشطة التواصل للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك المحتوى الإلكتروني ووسائل التواصل الاجتماعي والاشتراكات في النشرات الإخبارية ووسائل الإعلام، وأبلغت الهيئة بأن مواد التواصل الخاصة باليوم الدولي للصحة النباتية لعام 2026 ستكون متاحة قريبًا للمنظمات القطرية لوقاية النباتات وللأقاليم لاستخدامها.

[143] وعُرض شريط فيديو عن الحدث الرفيع المستوى الذي أُقيم بمناسبة اليوم الدولي للصحة النباتية لعام 2025، وشاركت في تنظيمه الأمانة والهيئة الدولية الإقليمية للصحة الزراعية (Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria).

[144] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالمعلومات المحدّثة المتعلقة بأنشطة التواصل التي قامت بها الأمانة، بما يشمل اليوم الدولي للصحة النباتية؛
- (2) ودعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات إلى التواصل مع الأمانة لتبادل الأفكار والعروض المتعلقة باستضافة الحدث الرفيع المستوى الخاص باليوم الدولي للصحة النباتية لعام 2027 (سيُحدد الموضوع لاحقًا)؛
- (3) وشجّعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على استخدام كتيبات نشرة الاستثمار الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لتعبئة الموارد لبنود جدول أعمال تطوير الاتفاقية الدولية الواردة في الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات للفترة 2020-2030؛⁸¹
- (4) وشجّعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على وضع علامة IPPC في منشوراتها الرسمية على وسائل التواصل الاجتماعي (منصات X و Facebook و LinkedIn)؛
- (5) وشجّعت الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات على تقديم التجارب الناجحة إلى الأمانة للنظر في عرضها على الموقع الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ومنصات التواصل الاجتماعي.

22- التعاون الخارجي

1-22 تقرير حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

[145] قدمت الأمانة وثيقة عن حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2025.⁸² وقد عقدت حلقات العمل السبع بشكل حضوري خلال الفترة الممتدة بين أغسطس/آب وسبتمبر/أيلول 2025، وتضمنت جداول الأعمال معلومات محدّثة قدمتها الأمانة، ومناقشات حول مشاريع المعايير الجاري مناقشتها، وقضايا التنفيذ ذات الأهمية. وأوضحت الأمانة أنّها قدمت دعمًا ماليًا لكل حلقة عمل، وشجّعت أيضًا اللجان التنظيمية الإقليمية على حشد الموارد.

[146] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:

⁸⁰ الوثيقة CPM 2026/35.

⁸¹ نشرة الاستثمار الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: <https://www.ippe.int/en/resources/publications/> (الضغط على الخانة "Resource").

("Mobilization Materials").

⁸² الوثيقة CPM 2026/32.

- (1) أحاطت علمًا بالمعلومات المحدثة من حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لعام 2025؛
- (2) وشجعت اللجان المنظّمة على تخصيص الوقت الكافي لبنود جدول الأعمال المكرسة لقضايا التنفيذ والمواضيع الإقليمية الهامة أثناء حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وفقًا لطلب لجنة التنفيذ وتنمية القدرات.

2-22 معلومات محدّثة عن التعاون الدولي

[147] عرضت الأمانة تقريرًا يسلّط الضوء على أنشطة التعاون الرئيسية التي تم الاضطلاع بها مع المنظمات الدولية ومنظمات البحوث والأوساط الأكاديمية والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات في عام 2025.⁸³

[148] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

- (1) أحاطت علمًا بالتقرير الخاص بأنشطة التعاون الدولي الرئيسية لعام 2025 بين أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والمنظمات الشريكة ومكاتب منظمة الأغذية والزراعة.

3-22 تقارير خطية من المنظمات الدولية

[149] قدّمت المنظمات الدولية التالية تقارير خطية:⁸⁴

- المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية؛
- ووكالة الصحة الزراعية وسلامة الأغذية في الكاريبي؛
- لجنة الربط بين ريادة الأعمال والزراعة والتنمية؛
- والهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية؛
- وشعبة الإنتاج النباتي ووقاية النباتات في منظمة الأغذية والزراعة (الصحة النباتية من أجل صحة واحدة)؛
- والتحالف العالمي لتسهيل التجارة؛
- ومنتدى الناقلين العالمي والمجلس العالمي للشحن البحري؛
- ومعهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة؛
- والرابطة الدولية لمنتجات الأبقار البستانية؛
- والمجموعة الدولية للبحوث المعنية بالحجر الحرجي؛
- والتحالف الدولي لتجارة الحبوب؛
- والمجموعة الدولية لبحوث مخاطر الآفات؛
- والاتحاد الدولي للبذور؛
- والمركز المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية للتقنيات النووية في الأغذية والزراعة؛
- وأمانة الأوزون لبروتوكول مونتريال عن المواد التي تستنزف طبقة الأوزون؛
- ومنظمة التجارة العالمية.

⁸³ الوثيقة CPM 2026/38.

⁸⁴ الوثائق CPM 2026/INF/04 و CPM 2026/INF/06 و CPM 2026/INF/07 و CPM 2026/INF/08 و CPM 2026/INF/09 و CPM 2026/INF/10 و CPM 2026/INF/12 و CPM 2026/INF/13 و CPM 2026/INF/15 و CPM 2026/INF/16 و CPM 2026/INF/17 و CPM 2026/INF/19 و CPM 2026/INF/20 و CPM 2026/INF/23 و CPM 2026/INF/25 و CPM 2026/INF/40.

[150] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا بالتقارير التي قدّمتها المنظمات الدولية.

23- الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات التابعين للهيئة

1-23 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية

[151] دُعيت الهيئة إلى انتخاب عضو المكتب لإقليمين اثنين، وإلى انتخاب بعض من يمكن أن يحلّوا محلّ أعضاء المكتب.⁸⁵

[152] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا بأعضاء المكتب الحاليين، على النحو الوارد في المرفق 1 ألف بالوثيقة [CPM 2026/26](#)؛

(2) وانتخبت عضو المكتب لإقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا، وأكدت من يحلّ محلّ عضو المكتب لإقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/CRP/15](#)؛

(3) وأحاطت علمًا بالأعضاء البديلين الحاليين وأكدت تعيينهم، على النحو الوارد في الملحق 1 بـ بالوثيقة [CPM 2026/26](#)؛

(4) وانتخبت من يمكن أن يحلّوا محلّ أعضاء المكتب لأقاليم أوروبا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والشرق الأدنى وشمال أفريقيا على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/CRP/15](#).

2-23 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير

[153] دُعيت الهيئة إلى الإحاطة علمًا بالأعضاء الحاليين وتأكيد من يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير.⁸⁶

[154] وردًا على اقتراح أحد الأطراف المتعاقدة بأن تستبدل الهيئة أحد الأعضاء الحاليين في لجنة المعايير، أوضح رئيس الهيئة والأمانة أنه لا توجد أحكام في اللائحة الداخلية للجنة المعايير تسمح بحدوث ذلك، إذ يتم اختيار الأعضاء من جانب الأقاليم لكي تؤكد الهيئة تعيينهم لاحقًا، ولكن لم تقدم الأقاليم أي ترشيحات لتغيير أعضاء لجنة المعايير هذا العام.

[155] وإن هيئة تدابير الصحة النباتية:

(1) أحاطت علمًا بالأعضاء الحاليين في لجنة المعايير على النحو الوارد في الملحق 1 ألف بالوثيقة [CPM 2026/27](#) ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة المعايير على النحو الوارد في الملحق 1 بـ بالوثيقة [CPM 2026/27](#)؛

(2) وأكدت من يمكن أن يحلّ محلّ الأعضاء في لجنة المعايير، وأكدت ترتيب دعوة كل من يمكن أن يحلّ محلّهم بالنسبة إلى كل إقليم، على النحو الوارد في الوثيقة [CPM 2026/CRP/15](#)؛

(3) وشكرت أعضاء لجنة المعايير الذين أتموا فترة ولايتهم أو تقاعدوا في عام 2025:

• السيد David KAMANGIRA (ملاوي)،

• والسيد إياد محمد (الجمهورية العربية السورية)،

⁸⁵ الوثيقتان CPM 2026/26 و CPM 2026/CRP/15.

⁸⁶ الوثيقتان CPM 2026/27 و CPM 2026/CRP/15.

- والسيد Gerald Glenn F. PANGANIBAN (الفلبين)،
- والسيدة Marina ZLOTINA (الولايات المتحدة الأمريكية).

23-3 الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات

- [156] دعت الأمانة الهيئة إلى تأكيد الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلّهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات.⁸⁷
- [157] وأبلغ ممثل عن المشاورة التقنية للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات الهيئة أنه تم اختيار السيدة Melisa Graciela NEDILSKYJ (الأرجنتين)، في إطار اجتماع تخطيطي للدورة الثامنة والثلاثين للمشاورة التقنية عُقد خلال أسبوع انعقاد دورة الهيئة، للعمل كممثلة للمشاورة التقنية لدى لجنة التنفيذ وتنمية القدرات للسنوات الثلاث المقبلة.
- [158] وإنّ هيئة تدابير الصحة النباتية:
- (1) أكّدت أعضاء لجنة التنفيذ وتنمية القدرات وكذلك من يمكن أن يحلّ محلّهم وترتيب دعوة كلّ من الأعضاء البديلين بالنسبة إلى كلّ إقليم، على النحو الوارد في المرفق 1 بالوثيقة [CPM 2026/33](#) مع إضافة الولاية الثانية للسيدة Melisa Graciela NEDILSKYJ؛
- (2) وشادت بمساهمة العضو السابق في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات، السيد Ngatoko TA NGATOKO (جزر كوك).

24- ما يستجد من أعمال

- [159] عقدت ثلاث جلسات جانبية خلال الدورة العشرين للهيئة (2026): واحدة عن برنامج الصحة النباتية في أفريقيا، وواحدة عن المعايير الخاصة بالسلع، وجلسة أخرى عن الحاويات البحرية. وبالإضافة إلى ذلك، عقدت جلسة توجيهية للهيئة قبل بدء أعمال دورة الهيئة، وعقدت جلسة عرض الملصقات العلمية ومعرض للابتكار في مجال الصحة النباتية.
- [160] وأعربت الهيئة كذلك عن تقديرها لمعالي السيد Oscar Mario JUSTINIANO، وزير الزراعة والإنتاج والمياه في دولة بوليفيا المتعددة القوميات، على الكلمة التي ألقاها في هذا الاجتماع.

25- موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة

- [161] من المقرر أن تُعقد الدورة الحادية والعشرون للهيئة في روما خلال الفترة من 5 إلى 9 أبريل/نيسان 2027.

26- اعتماد التقرير

- [162] تم اعتماد التقرير.

27- اختتام الدورة

- [163] تم اختتام أعمال الدورة.

⁸⁷ الوثيقة CPM 2026/33.

المرفق 1: جدول الأعمال المعتمد للدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية

| البند من جدول الأعمال |
|---|
| 1- افتتاح الدورة |
| 2- الكلمة الرئيسية |
| 3- اعتماد جدول الأعمال |
| 4- انتخاب المقرر |
| 5- تقرير لجنة أوراق التفويض |
| 6- تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية |
| 1-6 إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية |
| 2-6 الوضع المستقبلي للجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 7- تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 8- تقرير مجموعة التخطيط الاستراتيجي |
| 9- تقارير الأجهزة الفرعية لهيئة تدابير الصحة النباتية |
| 1-9 تقرير لجنة المعايير |
| 1-1-9 قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 2-9 تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات |
| 1-2-9 قائمة المواضيع الخاصة بالتنفيذ وتنمية القدرات |
| 3-9 توصيات لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات المنبثقة عن دعوة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ |
| 10- التقرير المالي والميزانية |
| 1-10 التقرير المالي لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2025 |
| 2-10 خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2026 |
| 11- اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية |
| 1- مشروع تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (إنشاء وصيانة مناطق خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة (<i>Tephritidae</i>)) (2021-010) |
| 2- مشروع الملحق بشأن التفتيش الميداني (2021-018) بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش) |
| 3- مشروع الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة آفة <i>Paracoccus marginatus</i> بالتشعيع (2023-034) |

| | |
|--------|---|
| 4- | مشروع الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة آفة <i>Planococcus lilacinus</i> بالتشجيع (2023-035) |
| 5- | مشروع الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 28: معالجة آفة <i>Pseudococcus baliteus</i> بالتشجيع (2023-033) |
| 1-11 | التعديلات التحريرية على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة |
| 12- | توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية |
| 1-12 | توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية |
| 13- | تنفيذ الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 1-13 | مواومة التبادل الإلكتروني للبيانات |
| 1-1-13 | معلومات محدّثة عن تنفيذ حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (بما يشمل الحوكمة المقترحة) |
| 2-1-13 | اقتراحات لإدارة التغيير وتحسين حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 3-1-13 | نموذج تمويل حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 2-13 | المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة |
| 3-13 | إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات البريد والطرود البريدية |
| 4-13 | تمكين الاستعانة بكيانات من الأطراف الثالثة |
| 5-13 | تعزيز نظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها |
| - | معلومات محدّثة من المجموعة التوجيهية |
| 6-13 | تقييم آثار تغير المناخ على الصحة النباتية وإدارتها |
| - | معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية |
| 7-13 | مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية المعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي |
| - | مذكرة توضيحية |
| - | المرفق 1: تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي |
| 8-13 | شبكات مختبرات التشخيص |
| 9-13 | مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: تقرير مرحلي عن أنشطة عام 2025 وخطة العمل لعام 2026 |
| 14- | معلومات محدّثة من مجموعات التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية |

| | |
|------|---|
| 1-14 | تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى |
| 2-14 | معلومات محدثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالحاويات البحرية |
| 3-14 | تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة |
| 15- | التنفيذ وتنمية القدرات |
| 1-15 | مجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النبات والترجمات |
| 2-15 | معلومات محدثة عن تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية |
| 16- | التعاون مع المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات |
| 1-16 | معلومات محدثة من المشاورة التقنية السابعة والثلاثين للمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات |
| 17- | برنامج الصحة النباتية في أفريقيا |
| 1-17 | معلومات محدثة عن برنامج الصحة النباتية في أفريقيا |
| 18- | المسائل الناشئة الأخرى |
| 1-18 | حلقة عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن النهج النظامية |
| 19- | الحالات المتصلة بالآفات الناشئة |
| 20- | جلسة علمية: المعونة الإنسانية في سياق الصحة النباتية |
| 21- | معلومات محدثة عن أنشطة التواصل |
| 1-21 | معلومات محدثة عن أنشطة التواصل بما يشمل اليوم الدولي للصحة النباتية |
| 22- | التعاون الخارجي |
| 1-22 | تقرير حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| 2-22 | معلومات محدثة عن التعاون الدولي |
| 3-22 | تقارير خطية من المنظمات الدولية |
| 23- | الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات التابعتين للهيئة |
| 1-23 | الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية |
| 2-23 | الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة المعايير |
| 3-23 | الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات |
| 24- | ما يستجد من أعمال |
| 25- | موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة |
| 26- | اعتماد التقرير |
| 27- | اختتام الدورة |

المرفق 2: قائمة الوثائق

| رقم الوثيقة | البند من جدول الأعمال | العنوان في جدول الأعمال |
|-----------------------------------|-----------------------|---|
| CPM 2026/01 | 3 | جدول الأعمال المؤقت |
| CPM 2026/03 Rev.1 | 3 | جدول الأعمال التفصيلي |
| CPM 2026/04 | 2-6 | الوضع المستقبلي للجنة المالية التابعة للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| CPM 2026/05 | 8 | تقرير مجموعة التخطيط الاستراتيجي |
| CPM 2026/06 | 1-9 | تقرير لجنة المعايير |
| CPM 2026/07 | 1-1-9 | قائمة مواضيع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |
| CPM 2026/08 | 1-2-9 | قائمة مواضيع التنفيذ وتنمية القدرات |
| CPM 2026/09 | 3-9 | توصيات لجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات المنبثقة عن دعوة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات إلى اقتراح مواضيع: المعايير والتنفيذ |
| CPM 2026/10_01 | 11 | مشروع تنقيح المعيار الدولي رقم 26: إنشاء وصيانة مناطق خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة من الفصيلة tephritid (2021-010) |
| CPM 2026/10_02 | 11 | مشروع الملحق بالمعيار الدولي رقم 23: التفتيش الميداني (2021-018) |
| CPM 2026/10_03 | 11 | مشروع الملحق بالمعيار الدولي رقم 28: معالجة آفة Planococcus lilacinus بالتشعيع (2023-035) |
| CPM 2026/10_04 | 11 | مشروع الملحق بالمعيار الدولي رقم 28: معالجة آفة Paracoccus marginatus بالتشعيع (2023-034) |
| CPM 2026/10_05 | 11 | مشروع الملحق بالمعيار الدولي رقم 28: معالجة آفة Pseudococcus baliteus بالتشعيع (2023-033) |
| CPM 2026/10_Rev1 | 11 | اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية |
| CPM 2026/11 | 1-1-13 | معلومات محدّثة عن تنفيذ حلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية (بما يشمل الحوكمة المقترحة) |

| | | |
|---|--------|----------------------------------|
| اقتراحات لإدارة التغيير وتحسين حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | 1-2-13 | CPM 2026/12 |
| نموذج تمويل حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات | 1-3-13 | CPM 2026/13 |
| المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية الخاصة بسلع ومسارات محددة | 2-13 | CPM 2026/14 |
| إدارة التجارة الإلكترونية ومسارات البريد والطرود البريدية | 3-13 | CPM 2026/15 |
| تمكين الاستعانة بكيانات من الأطراف الثالثة | 4-13 | CPM 2026/16 |
| معلومات محدّثة عن تعزيز نظام الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها | 5-13 | CPM 2026/17 |
| تقييم آثار تغير المناخ على الصحة النباتية وإدارتها | 6-13 | CPM 2026/18 |
| ورقة الغلاف: مجموعة التركيز المعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية | 7-13 | CPM 2026/19 |
| المرفق 1: التقرير النهائي لمجموعة التركيز المعنية بتنسيق الأبحاث المتعلقة بالصحة النباتية على المستوى العالمي التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية | 7-13 | CPM 2026/19_01 |
| شبكات مختبرات التشخيص | 8-13 | CPM 2026/20 |
| مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: تقرير مرحلي عن أنشطة عام 2026 وخطة العمل لعام 2026 | 9-13 | CPM 2026/21_Rev1 |
| تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى | 1-14 | CPM 2026/22 |
| معلومات محدّثة من مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالحوايات البحرية | 2-14 | CPM 2026/23 |
| تقرير مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة | 3-14 | CPM 2026/24 |
| معلومات محدّثة من المشاورة التقنية السابعة والثلاثين بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات | 1-16 | CPM 2026/25 |

| | | |
|--|--------|-------------|
| الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية | 1-23 | CPM 2026/26 |
| الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة المعايير | 2-23 | CPM 2026/27 |
| التعديلات التحريرية على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة | 1-11 | CPM 2026/28 |
| مجمع الصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وأعمال الترجمة ذات الصلة | 1-15 | CPM 2026/29 |
| معلومات محدّثة عن تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية | 2-15 | CPM 2026/30 |
| معلومات محدّثة عن برنامج الصحة النباتية في أفريقيا | 1-17 | CPM 2026/31 |
| معلومات محدّثة عن حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات | 1-22 | CPM 2026/32 |
| الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في لجنة التنفيذ وتنمية القدرات | 3-23 | CPM 2026/33 |
| توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية | 1-12 | CPM 2026/34 |
| معلومات محدّثة عن أنشطة التواصل بما يشمل اليوم الدولي للصحة النباتية | 1-21 | CPM 2026/35 |
| تقرير لجنة التنفيذ وتنمية القدرات | 2-9 | CPM 2026/36 |
| معلومات محدّثة من حلقة العمل العالمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن نُهج النُظم | 1-18 | CPM 2026/37 |
| معلومات محدّثة عن التعاون الدولي | 2-22 | CPM 2026/38 |
| خطة عمل أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وميزانيتها لعام 2026 | 2-10 | CPM 2026/39 |
| تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات | 7 | CPM 2026/40 |
| استعراض الحوادث الأخيرة المتعلقة بحلّ إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | 1-1-13 | CPM 2026/41 |
| التقرير السنوي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات 2025 | 1-10 | CPM 2026/42 |
| تقرير رئيس هيئة تدابير الصحة النباتية | 6 | CPM 2026/43 |
| إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية | 1-6 | CPM 2025/44 |
| وثائق المعلومات | | |

| | | |
|---|------|---------------------------------|
| معلومات محلية - روما | 3 | CPM 2026/INF/01 |
| البرنامج اليومي للدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية (مؤقت) | 3 | CPM 2026/INF/02 |
| وظائف مقرر هيئة تدابير الصحة النباتية | 4 | CPM 2026/INF/03 |
| تقرير منظمة الأغذية والزراعة والوكالة الدولية للطاقة الذرية | 3-22 | CPM 2026/INF/04 |
| نسخة مبسطة من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (مقدم من نيوزيلندا) | 1-6 | CPM 2026/INF/05 |
| تقرير المجموعة الدولية لبحوث مخاطر الآفات | 3-22 | CPM 2026/INF/06 |
| تقرير المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية | 3-22 | CPM 2026/INF/07 |
| تقرير التحالف الدولي لتجارة الحبوب | 3-22 | CPM 2026/INF/08 |
| تقرير الاتحاد الدولي للبذور | 3-22 | CPM 2026/INF/09 |
| تقرير الرابطة الدولية لمنتجات الأصناف البستانية | 1-6 | CPM 2026/INF/10 |
| الاعتراضات على مشاريع المعايير الدولية المقدمة إلى الدورة العشرين للهيئة من أجل اعتمادها (2026) | 11 | CPM 2026/INF/11 |
| تقرير منظمة التجارة العالمية | 3-22 | CPM 2026/INF/12 |
| تقرير التحالف الدولي لتيسير التجارة | 3-22 | CPM 2026/INF/13 |
| الاستراتيجية الوطنية لتعزيز القدرات في مجال الصحة النباتية في مالي (2026-2030) | 2-15 | CPM 2026/INF/14 |
| تقرير المجموعة الدولية للبحوث المعنية بالحجر الحرجي | 3-22 | CPM 2026/INF/15 |
| تقرير أمانة الأوزون | 3-22 | CPM 2026/INF/16 |
| تقرير المجلس العالمي للنقل البحري ومنتدى الناقلين العالمي | 3-22 | CPM 2026/INF/17 |
| اعتبارات توفير الموارد لتنفيذ نظم الإنذار والاستجابة لحالات تفشي الآفات | 5-13 | CPM 2026/INF/18 |
| تقرير المجموعة الدولية للبحوث المعنية بالحجر الحرجي | 3-22 | CPM 2026/INF/19 |
| تقرير منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الصحة النباتية عن الصحة النباتية من أجل صحة واحدة | 3-22 | CPM 2026/INF/20 |

| | | |
|--|------------------|---------------------------------|
| التنقيح المحتمل للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 14 (مقدم من لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي) | 1-18 | CPM 2026/INF/21 |
| بيانات البلدان الأعضاء في لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي بشأن بنود جدول أعمال هيئة تدابير الصحة النباتية | 11 و 13-2 و 18-1 | CPM 2026/INF/22 |
| تقرير وكالة الصحة الزراعية وسلامة الأغذية في الكاريبي | 3-22 | CPM 2026/INF/23 |
| موقف لجنة المعايير وتوصيات الفريق الفني المعني بروتوكولات التشخيص بشأن إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية | 1-6 | CPM 2026/INF/24 |
| تقرير معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة | 3-22 | CPM 2026/INF/25 |
| بيان الاتحاد الأوروبي بشأن البند 11 من جدول أعمال الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية | 11 | CPM 2026/INF/26 |
| إعلان بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي | 1-3 | CPM 2026/INF/27 |
| حلول لاعتماد الملحق بالمعيار الدولي رقم 23 المتعلق بالتفتيش الميداني (مقدم من نيوزيلندا واليابان) | 11 | CPM 2026/INF/28 |
| بيان الاتحاد الأوروبي بشأن البند 6-1 من جدول أعمال الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية - إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية | 1-6 | CPM 2026/INF/29 |
| بيان الاتحاد الأوروبي بشأن البندين 13-1 و 13-2 من جدول أعمال الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية | 13-1 و 13-2 | CPM 2026/INF/30 |
| بيان الاتحاد الأوروبي بشأن البند 13-3 من جدول أعمال الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية - نموذج تمويل حلّ الشهادات الإلكترونية | 1-3-13 | CPM 2026/INF/31 |
| الردّ على التعليقات الفنية للجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي بشأن مشروع تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (مقدم من نيوزيلندا) | 11 | CPM 2026/INF/32 |
| إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية: وجهة نظر لجنة التنفيذ وتنمية القدرات | 1-6 | CPM 2026/INF/33 |

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
| بيان لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي بشأن البندين 1-6 و1-13 من جدول أعمال الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية | 1-6 و1-13 | CPM 2026/INF/34 |
| التدخلات بشأن تنفيذ حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وإدارة التغيير والتمويل (الوثائق CPM 2026/11 و CPM 2026/12 و CPM 2026/13) (مقدمة من نيوزيلندا) | 1-13 | CPM 2026/INF/35 |
| موقف نيوزيلندا بشأن البنود 1-6 و1-9 و1-10 و2-13 و1-18 من جدول أعمال هيئة تدابير الصحة النباتية | 1-6 و1-9 و2-13 و2-10 و1-18 | CPM 2026/INF/36 |
| بيانات المملكة المتحدة بشأن البنود 8 و9-2 و10-1 و10-2 و13-6 | 8 و9-2 و10-1 و10-2 و13-6 | CPM 2026/INF/37 |
| بيانات المملكة المتحدة بشأن البند 7-13 من جدول الأعمال | 7-13 | CPM 2026/INF/38 |
| تقرير لجنة الربط بين مجالات ريادة الأعمال والزراعة والتنمية | 3-22 | CPM 2026/INF/40 |
| وثائق قاعة المؤتمر | | |
| بيانات الاتحاد الأوروبي بشأن البنود 2-6 و1-9 و1-10 و2-9 و2-13 و3-13 و5-13 و6-13 و9-13 و14-3 و15-2 و17-1 و18-1 من جدول أعمال الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية | 2-6 و1-9 و1-10 و2-9 و2-13 و3-13 و5-13 و6-13 و9-13 و14-3 و15-2 و17-1 و18-1 | CPM 2026/CRP/01 |
| مذكرة مفاهيمية لحلقة عمل عالمية مشتركة بين الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وهيئة وقاية النبات في آسيا والمحيط الهادئ بشأن معايير السلع الأساسية | 2-13 | CPM 2026/CRP/02_Rev1 |
| اقترح بتمديد ولاية مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالصحة النباتية في سياق الصحة الواحدة | 3-14 | CPM 2026/CRP/03 |
| استعراض حوكمة تمويل حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وقدرته التشغيلية على الصمود واستدامته | 1-1-13 | CPM 2026/CRP/04 |
| قائمة الوثائق | 3 | CPM 2026/CRP/05 |

| | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------------|
| مداخلة أستراليا بشأن البند 9-13 من جدول الأعمال (الوثيقة 21 - مرصد الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: تقرير مرحلي عن أنشطة عام 2025 وخطة العمل لعام 2026) لتقديم توصيات بديلة | 9-13 | CPM 2026/CRP/06 |
| تقرير هيئة تدابير الصحة النباتية، متى يمكننا الاجتماع قريباً؟ (مقدم من الاتحاد الأوروبي) | 7 و 24 | CPM 2026/CRP/07 |
| تعليقات من أفريقيا على البنود 1-1-13 و 2-1-13 و 3-1-13 و 1-17-3 | 1-1-13 و 1-13-1 و 2 و 3-1-13 و 17-1 | CPM 2026/CRP/08 |
| الآفات الناشئة | 19 | CPM 2026/CRP/09 |
| التفتيش الميداني (2021-018) - نسخة قائمة بذاتها (اقترح نيوزيلندا واليابان) بالصيغة المنقحة من جانب مجموعة أصدقاء الرئيس | 11 | CPM 2026/CRP/10 |
| إعادة التفكير في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية | 1-6 | CPM 2026/CRP/11_Rev1 |
| المساهمات التي تعهدت بها الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في الدورة العشرين لهيئة تدابير الصحة النباتية | 1-10 | CPM 2026/CRP/12_Rev2 |
| مشروع اختصاصات جهاز الحوكمة الجديد المعني بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | 1-1-13 | CPM 2026/CRP/13_Rev1 |
| مراجعة تفويض السلطة لإدارة التغيير في حل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات | 1-2-13 | CPM 2026/CRP 14 |
| تأكيد الأعضاء ومن يمكن أن يحلّ محلهم في مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية ولجنة المعايير ولجنة التنفيذ وتنمية القدرات التابعين للهيئة | 23 | CPM 2026/CRP/15 |

المرفق 3: الخبراء والشركاء والمصححون الذين ساهموا في وضع الأدلة ومواد التدريب الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

شكر الخبراء على مساهمتهم في إعداد الأدلة ومواد التدريب الخاصة بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أعضاء فريق لجنة التنفيذ وتنمية القدرات المعني بمرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية 4 (TR4) قدّم الخبراء في الفريق المعني بمرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية 4 (TR4) التابع للجنة التنفيذ وتنمية القدرات، الذي تم حله الآن بعد استكمال اختصاصاته، الدعم الفني لإعداد مواد التدريب وتنفيذ أنشطة مرض ذبول الموز الفطري من السلالة الاستوائية 4.

والخبراء هم:

- السيدة Mariluz AYALA VASQUEZ (كولومبيا)؛
- السيدة Doreen Malekano CHOMBA (زامبيا)؛
- السيد Sospeter Gachuhi GACHAMBA (كينيا)؛
- السيدة Monica GALLO LARA (الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، إكوادور)؛
- السيد Lucien KOUAMÉ KONAN (كوت ديفوار)؛
- السيد Daniel Kouame KRA (كوت ديفوار)؛
- السيد Chunyu LI (الصين)؛
- السيدة Diane MOSTERT (جنوب أفريقيا)؛
- السيدة Melisa Graciela NEDILSKYJ (الأرجنتين)؛
- السيد سيف محمد، سيف الكعبي (عمان)؛
- السيد Julian SMITH (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية)؛
- السيد Xiaoliang WANG (الصين)؛
- السيدة Laura WAUTERS (لجنة الربط بين ريادة الأعمال والزراعة والتنمية، بلجيكا).

أعضاء مجموعة العمل المعنية بمناهج تدريب موظفي الصحة النباتية

قدّم أعضاء مجموعة العمل مساهمات قيّمة في إعداد واستعراض المحتوى الفني لجميع دورات التعلّم الإلكتروني الجديدة لمعالجة موضوع التنفيذ وتنمية القدرات المتعلقة بمناهج تدريب موظفي الصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (2017-054). وأتاح هذا الموضوع أيضاً مجموعة من مواد التدريب لميسري تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية.

وأعضاء مجموعة العمل هم:

- السيدة Anna BIRMINGHAM (كندا)؛
- السيدة Kenia-Rosa CAMPO (ترينيداد وتوباغو)؛
- السيدة Anna Maria D'ONGHIA (المركز الدولي للدراسات الزراعية المتقدمة في منطقة البحر الأبيض المتوسط، إيطاليا)؛
- السيدة Elizabeth McCRUDDEN (أستراليا)؛
- السيدة Guadalupe MONTES (الأرجنتين)؛
- السيدة Teddy MUTONI (رواندا)؛
- السيد Mudada NHAMO (زمبابوي)؛
- السيدة Namikoye Everlyne SAMITA (كينيا)؛
- السيدة Laura WAUTERS (لجنة الربط بين ريادة الأعمال والزراعة والتنمية، بلجيكا)؛
- السيدة Kyu-Ock YIM (جمهورية كوريا).

الشركاء الذين قدموا ترجمات لأدلة ودورات التعلم الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والمصححون

الشركاء الذين قدموا دعمًا سخيًا في ترجمة أدلة ودورات التعلم الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات:

- الوكالة الكندية لتفتيش الأغذية، كندا؛
- لجنة الصحة النباتية في المخروط الجنوبي؛
- لجنة الربط بين ريادة الأعمال والزراعة والتنمية؛
- إدارة الإنتاج النباتي في وزارة الزراعة والشؤون الريفية، الصين؛
- منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط؛
- الاتحاد الأوروبي؛
- مكتب المنظمة الإقليمي للبحر الكاريبي وأمريكا اللاتينية؛
- مكتب المنظمة الإقليمي الفرعي لشرق أفريقيا؛
- معهد البلدان الأمريكية للتعاون في ميدان الزراعة؛
- منظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية؛
- المنظمة الدولية الإقليمية للصحة الزراعية والحيوانية؛
- الإدارة العامة لوقاية النباتات، وزارة الزراعة والري، السودان؛
- السيد عبد الله عمرو، تقديم ترجمة عينية شخصية؛
- السيد وليد الخولي، تقديم ترجمة عينية شخصية.

المصححون الذين قدّموا مساهمات قيّمة في التحقق من دقة ترجمات أدلة ودورات التعلّم الإلكتروني للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات:

- السيد Alexandre BLAIN (الفرنسية)؛
- السيدة Amélie CONSTANTINEAU (الفرنسية)؛
- السيد Bruno GALLANT (الفرنسية)؛
- السيدة Cecilia GARCÍA SAMPEDRO (الإسبانية)؛
- السيدة Elodie URLACHER (الفرنسية)؛
- السيد Hugo FRÉCHETTE (الفرنسية)؛
- السيد José María GUITIAN CASTRILLON (الإسبانية)؛
- السيد Konan L. KOUAME (الفرنسية)؛
- السيدة Magda GONZALEZ ARROYO (الإسبانية).

المرفق 4: الخبراء الذين ساهموا في صياغة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

الجدول 1: مشروع تنقيح المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 26 (إنشاء منطقة خالية من الآفات لذباب ثمار الفاكهة (فصيلة *Tephritidae*) والمحافظة عليها) (2021-010)

| الدور | الخبير | البلد / المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات / المنظمة |
|-------------------|----------------------------|---|
| المنسقة | Joanne WILSON | نيوزيلندا |
| عضو | Sonya BROUGHTON | أستراليا |
| عضو | María Florencia VAZQUEZ | الأرجنتين |
| عضو | Caio Cesar SIMAO | البرازيل |
| عضو | Zhihong LI | الصين |
| عضو | Toshihisa KAMIJI | اليابان |
| عضو | Arturo Bello RIVERA | المكسيك |
| عضو | George Stuart Cuthill GILL | نيوزيلندا |
| عضو | Cory PENCA | الولايات المتحدة الأمريكية |
| عضو | Hoang Kim THOA | فيتنام |
| مثل الجهة المضيفة | Preet PARMAR | نيوزيلندا |
| مثل الجهة المضيفة | Nacanieli WAQA | نيوزيلندا |

الجدول 2: مشروع الملحق بشأن التفتيش الميداني (2021-018) الملحق بالمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 23 (الخطوط التوجيهية للتفتيش)

| الدور | الخبير | البلد / المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات / المنظمة |
|---------------|----------------------|---|
| المنسق | Masahiro SAI | اليابان |
| مساعدة المنسق | Mariangela CIAMPITTI | إيطاليا |
| عضو | Natalia LARREA | الأرجنتين |
| عضو | Hongxia JIANG | الصين |
| عضو | صالح عبد الستار بهيج | جمهورية مصر العربية |

| الدور | الخبير | البلد / المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات / المنظمة |
|--------------------|-------------------------|---|
| عضو | Akosua Agyekumwaa ADOFO | غانا |
| عضو | Tamás Lajos SZÉKELY | أيرلندا |
| عضو | Anh Tuan NGUYEN | فيت نام |
| عضو | Laura Jayne STEVENS | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| عضو | Tracy BRUNS | الولايات المتحدة الأمريكية |
| خبير مدعو | Kyu-Ock YIM | جمهورية كوريا |
| ممثل الجهة المضيفة | Hiroki FUJITA | اليابان |
| ممثل الجهة المضيفة | Natsumi YAMADA | اليابان |
| ممثل الجهة المضيفة | Masumi YAMAMOTO | اليابان |

الجدول 3: بروتوكول التشخيص رقم 35: *Meloidogyne mali*

| الدور | الخبير | البلد / المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات / المنظمة |
|---|--------------------|---|
| قائدة المجال وعضو الفريق الفني المعني بوضع بروتوكولات التشخيص | Géraldine ANTHOINE | فرنسا |
| حكم وعضو الفريق الفني المعني بوضع بروتوكولات التشخيص | Norman BARR | الولايات المتحدة الأمريكية |
| المؤلف الرئيسي | Thomas James PRIOR | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| مؤلف مشارك | Fengcheng SUN | كندا |
| مؤلف مشارك | Jianfeng GU | الصين |
| مؤلف مشارك | Gerrit KARSEN | مملكة هولندا |
| مؤلف مشارك | Trinh Thi Thu THUY | فيت نام |

الجدول 4: بروتوكول التشخيص رقم 36: جنس *Pospiviroid*

| الدور | الخبير | البلد / المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات / المنظمة |
|---|-----------------------|---|
| قائدة المجال وعضو سابق في الفريق الفني المعني ببروتوكولات التشخيص | Vessela MAVRODIEVA | الولايات المتحدة الأمريكية |
| حكم وعضو سابق في الفريق الفني المعني ببروتوكولات التشخيص | Julie PATTEMORE | أستراليا |
| المؤلف الرئيسي | Christophe LACOMME | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| مؤلفة مشاركة | Johanna W. ROENSHORST | مملكة هولندا |
| مؤلفة مشاركة | Rosemarie HAMMOND | الولايات المتحدة الأمريكية |

المرفق 5: أعضاء المجموعة التوجيهية المعنية بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية

| الإقليم/ الوظيفة | الاسم / المنظمة | عنوان البريد الإلكتروني |
|--|--|--|
| عضو من أفريقيا | السيد Josiah Musili SYANDA دائرة فحص الصحة النباتية في كينيا | jsyanda@kephis.org |
| عضو من آسيا | السيد Bojun ZHANG مصلحة العمليات العامة الإدارة العامة للجمارك في الصين | 509249093@qq.com |
| عضو من أوروبا | السيدة Helene KLEIN إدارة الأغذية والحيوانات والنباتات (SANTE.DDG2.G) المفوضية الأوروبية المديرية العامة للصحة وسلامة الأغذية | Helene.KLEIN@ec.europa.eu |
| عضو من أمريكا اللاتينية والبحر الكاربي | السيد Álvaro Díaz G دائرة الزراعة وتربية الماشية، وزارة الزراعة شيلي | rodrigo.robles@sag.gob.cl |
| عضو من الشرق الأدنى | السيد إسلام أبو العلا الإدارة المركزية للحجر الزراعي وزارة الزراعة واستصلاح الأراضي جمهورية مصر العربية | islam.gene@gmail.com |
| عضو من أمريكا الشمالية (رئيس المجموعة) | السيد Christian B Dellis وزارة الزراعة الأمريكية/ دائرة التفتيش للصحة والحجر الصحي | christian.b.dellis@usda.gov |
| عضو من جنوب غرب المحيط الهادئ | السيد Piriariki MAAO إدارة الأمن البيولوجي وزارة الزراعة جزر كوك | piriariki.maa@cookislands.gov.ck |
| مركز الأمم المتحدة الدولي للحوسبة | السيد Gianluca NUZZO | nuzzo@unicc.org |

| | | |
|--|--|--|
| dris.barik@onssa.gov.ma barikdris@gmail.com | <p>السيد بارك إدريس</p> <p>رئيس قسم وقاية النباتات</p> <p>المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية</p> <p>المغرب</p> | <p>مكتب هيئة</p> <p>تدابير الصحة</p> <p>النباتية</p> |
|--|--|--|

المرفق 6: عملية إدارة التغيير الخاصة بحل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

وافقت الهيئة في دورتها العشرين على الجدول المفصل التالي لسلطة اتخاذ القرارات في مجال إدارة التغيير ليحل محل الجدول 1 الحالي الوارد في الوثيقة [CPM 2026/12](#).

| نوع التغيير | الوصف | المجموعة التوجيهية المعنية بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية ⁸⁸ | المكتب | هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) |
|-------------|--|--|---|---|
| الصيانة | تغييرات الصيانة اللازمة للتشغيل الصحيح للحل، على سبيل المثال: <ul style="list-style-type: none"> عيوب التطبيق التدابير الأمنية تغييرات الشكل العام التي تدعم التنفيذ على مستوى البلدان وقابلية التشغيل البيئي والاعتماد | موافقة المجموعة التوجيهية ضمن ميزانية برنامج العمل لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | يلزم الحصول على موافقة المكتب في حال تجاوز ميزانية برنامج العمل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | يلزم الحصول على موافقة الهيئة في حال تعذر القيام بالصيانة المطلوبة ضمن الميزانية الإجمالية لبرنامج العمل السنوي المعتمد للهيئة. |
| التحسين | تحسين الخصائص الوظيفية والتكنولوجيا التي لن تؤثر على تقديم الخدمة وقابلية استخدام الحلول، على سبيل المثال: <ul style="list-style-type: none"> إثراء وظائف التطبيق تحسين مواءمة البيانات تحسينات معتدلة أخرى في الخصائص الوظيفية الحالية | موافقة المجموعة التوجيهية ضمن ميزانية برنامج العمل الخاصة بإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | يلزم الحصول على موافقة المكتب في حال تجاوز ميزانية برنامج العمل إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية | يلزم الحصول على موافقة الهيئة في حال تعذر القيام بالصيانة المطلوبة ضمن الميزانية الإجمالية لبرنامج العمل السنوي المعتمد للهيئة. |
| التطوير | تحسينات في التكنولوجيا والخصائص الوظيفية التي تؤثر على تقديم الخدمة أو قابلية استخدام الحلول والتي تتطلب من البلدان | تقدم المجموعة التوجيهية توصيات إلى المكتب بشأن التغيير اللازم. | يجوز للمكتب أن يوافق عليها. | يلزم الحصول على موافقة الهيئة. يكون تنفيذ التغيير رهناً بعملية إسناد الأولويات |

⁸⁸ ستطبق اختصاصات المجموعة التوجيهية المعنية بالشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، باعتبارها جهاز الحوكمة الحالي الرئيسي للشهادات الإلكترونية للصحة النباتية، على أي جهاز حوكمة جديد يتولى الدور الحالي للمجموعة.

| | | | |
|--|--|--|--|
| <p>وَضمان توافر الميزانية اللازمة.</p> | | | <p>القيام بأنشطة تنفيذية لاعتماد التغييرات، على سبيل المثال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • التغيير في التكنولوجيا الذي يؤثر على استخدام الحلول. • الميزات الجديدة التي تتطلب اعتمادها و/أو قد تؤثر على التكلفة الإجمالية للخدمة أو تقديمها. |
|--|--|--|--|

ينبغي أن يتم توزيع معلومات شهادات الصحة النباتية الإلكترونية على أطراف ثالثة من قبل المنظمات القطرية لوقاية النباتات فقط.

المرفق 7: أعضاء المجموعة التوجيهية المعنية بنظم الإنذار بتفشي الآفات والاستجابة لها

| الإقليم/الدور | الاسم، والمنظمة، وعنوان المراسلة، ورقم الهاتف | عنوان البريد الإلكتروني |
|--|--|--|
| المنظمة القطرية لوقاية النباتات (أمريكا اللاتينية والبحر الكاربي) | السيد Emilio MEDINA الهيئة الوطنية لسلامة الأغذية وجودتها، الأرجنتين | hmedina@agro.uba.ar hmedina@senasa.gov.ar |
| المنظمة القطرية لوقاية النباتات (أوروبا) | السيد Matthew EVERATT أخصائي في الصحة النباتية الدولية والتأهب إدارة البيئة والأغذية والشؤون الريفية مجمع يورك للتكنولوجيا الحيوية YO41 1LZ, United Kingdom الهاتف: 07879114695 | Matthew.Everatt@defra.gov.uk |
| المنظمة القطرية لوقاية النباتات (أمريكا الشمالية) | السيدة Amanda C. KAYE عالمة في مجال الزراعة وزارة الزراعة الأمريكية الهاتف: 919-855-7574 | Amanda.Kaye@usda.gov |
| المنظمة القطرية لوقاية النباتات (أفريقيا) | السيدة Eunice KAGENDO LINGEERA مفتشة الصحة النباتية/محللة مخاطر الآفات إدارة تفتيش الصحة النباتية في كينيا، نيروبي، كينيا | eringera@kephis.org |
| المفوضية الأوروبية | السيدة Panagiota MYLONA موظفة مسؤولة في مجال السياسات في الاتحاد الأوروبي - المفوضية الأوروبية، المديرية العامة للصحة وسلامة الأغذية بلجيكا | Panagiota.Mylona@ec.europa.eu |

| | | |
|--|--|--|
| r.day@cabi.org | السيد Roger DAY مستشار عالمي، الصحة النباتية المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية | المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية (CABI) (منظمة دولية) |
| W.R.Enkerlin@iaea.org | السيد Walther ENKERLIN عالم في مجال الحشرات الوكالة الدولية للطاقة الذرية | الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA) (منظمة دولية) |
| mariangela_ciampitti@regione.lombardia.it | السيدة Mariangela CIAMPITT دائرة الصحة النباتية، المديرية العامّة للزراعة، منطقة لومبارديا Piazza Città di Lombardia 1 20124 Milano ITALY الهاتف: (+39) 3666603272 | ممثلة لجنة المعايير |
| ringolds.arnitis@hotmail.com | السيد Ringolds ARNITIS رئيس المستشارين - الدائرة الحكومية لحماية النباتات Lielvarde 36, Riga, Lv-1036 Latvia الهاتف: +371-26647626 | ممثل لجنة المعايير |
| damasmamba@yahoo.fr | السيد Mamba Mamba Damas رئيس قسم وقاية النباتات وزارة الزراعة Croisement Boulevard du 30 juin et Avenue Batetela Commune de la Gombe, Kinshasa, The Democratic Republic of the Congo الهاتف: +243 81 29 59 330 | ممثل مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية |

المرفق 8: أعضاء مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية

| إقليم المنظمة | الاسم والمنظمة والبلد |
|----------------------------------|--|
| أفريقيا | السيدة Hannah SERWAA AKOTO NUAMAH المديرة المساعدة، مديرية وقاية النباتات والخدمات التنظيمية، وزارة الأغذية والزراعة أكرا، غانا |
| آسيا | السيد Bhakta Raj PALIKHE مستشار في مجال وقاية النباتات منظمة الأمراض النباتية والزراعية في نيبال كاتماندو، نيبال |
| أوروبا (الرئيس) | السيد Dominic EYRE كبير علماء الصحة النباتية إدارة البيئة والأغذية والشؤون الريفية يورك، المملكة المتحدة |
| أوروبا | السيد Bastian HESS باحث مساعد معهد Julius Kühn، مركز البحوث الاتحادي للنباتات المزروعة (معهد الصحة النباتية الوطنية والدولية) براونشفيغ، ألمانيا |
| أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي | السيدة Erika MANGILI ANDRÉ مفتشة زراعية وزارة الزراعة والثروة الحيوانية برازيليا، البرازيل |
| الشرق الأدنى وشمال أفريقيا | الدكتور علي بن عبيد العدوي مدير دائرة البحوث الزراعية بمحافظة شمال الباطنة دائرة وقاية النباتات، وزارة الزراعة والثروة السمكية وموارد المياه مسقط، سلطنة عُمان |
| أمريكا الشمالية | السيدة Karen CASTRO كبيرة الأخصائيين في مجال تقييم المخاطر - علم النباتات الوكالة الكندية لتفتيش الأغذية أوتاوا، كندا |
| جنوب غرب المحيط الهادئ | السيد Ngatoko NGATOKO |

| | |
|--|---|
| <p>مدير إدارة الأمن الحيوي وزارة الزراعة راروتونغا، جزر كوك</p> | <p>(نائب الرئيس وممثل لجنة التنفيذ وتنمية القدرات بالنيابة عن مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية</p> |
| <p>السيدة Xiaoxiao WANG موظفة مسؤولة عن الموارد الطبيعية مكتب تغير المناخ والتنوع البيولوجي والبيئة في منظمة الأغذية والزراعة روما، إيطاليا</p> | <p>مكتب تغير المناخ والتنوع البيولوجي والبيئة في منظمة الأغذية والزراعة</p> |
| <p>السيد Samuel BISHOP الفريق المعني بسياسات الصحة النباتية، في إدارة البيئة والأغذية والشؤون الريفية المجمع الوطني للابتكار الزراعي والغذائي ساند هوتن، يورك، شمال يوركشاير، المملكة المتحدة</p> | <p>مناصر وممثل مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية في مجموعة التركيز المعنية بتغير المناخ ومسائل الصحة النباتية</p> |

المرفق 9: أعضاء مجموعة التركيز التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية والمعنية بالتوفير الآمن للمعونة الغذائية وأنواع المعونة الإنسانية الأخرى

| دور الجهة المشاركة ⁸⁹ | الاسم، وعنوان المراسلة، ورقم الهاتف | عنوان البريد الإلكتروني |
|--|---|--|
| مثلة مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية | السيدة - Temarama ANGUNA KAMANA أمانة وزارة الزراعة PO Box 302, Victoria Park, Avarua, Rarotonga, جزر كوك الهاتف: (+682) 00682 55871 | temarama.anguna@cookislands.gov.ck |
| مثلة لجنة المعايير - (حاليًا رئيسة لجنة المعايير) نائب رئيس مجموعة التركيز | السيدة Sophie Alexia PETERSON مديرة شؤون التعاون مع منطقة المحيط الهادئ والصحة النباتية الدولية كبيرة الموظفين المسؤولين عن وقاية النباتات في أستراليا وزارة الزراعة والمياه والبيئة أستراليا الهاتف: +61 2 6272 3769 الهاتف المحمول: +61 466 867 519 | Sophie.peterson@aff.gov.au |
| ممثل لجنة التنفيذ وتنمية القدرات | السيد Lucien KOUAMÉ KONAN مفتش مدير وقاية النباتات والرقابة والجودة وزارة الزراعة B.P. V7 Abidjan كوت ديفوار الهاتف المحمول: +22507903754 رقم الفاكس: (+225) 20 212032 | l_kouame@yahoo.fr |
| ممثل المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات رئيس مجموعة التركيز | السيد Nelson LAVILLE موظف مسؤول عن وقاية النباتات ممثل وكالة الصحة الزراعية وسلامة الأغذية في الكاريبي (CAHFSa) | nelson.laville@gmail.com |

⁸⁹ مستفيد/ مانح

| دور الجهة المشاركة ⁸⁹ | الاسم، وعنوان المراسلة، ورقم الهاتف | عنوان البريد الإلكتروني |
|---|---|--|
| مثل المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات | السيد Riten Gosai موظف مسؤول عن الأمن البيولوجي والصحة والصحة النباتية جماعة المحيط الهادئ الأمين التنفيذي لمنظمة وقاية النباتات في المحيط الهادئ بالنيابة Private Mail Bag - Suva فيجي Tel: (679) 3370733 Ext: 35575 | riteng@spc.int |
| ممثلة المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات | السيدة Luiza M. MUNYUA كبيرة الموظفين العلميين (علم أمراض النباتات) المجلس الأفريقي للصحة النباتية المجلس الأفريقي للصحة النباتية التابع للاتحاد الأفريقي | MunyuaL@africanunion.org |
| عضو (مستفيد) - ساموا | السيدة Olive Juliet JAY TO-ALESANA الموظف الرئيسي المسؤول عن الحجر الصحي | olive.alesana@maf.gov.ws |
| عضو (مستفيد ومانح) - كينيا | السيد Thomas Kimeli KOSIOM المفتش الرئيسي في مجال الصحة النباتية، منظم زراعي | tkosiom@kephis.org |
| عضو هولندا | السيد Marco TRAA كبير موظفي الصحة النباتية لشؤون السياسات وزارة الزراعة ومصايد الأسماك والأمن الغذائي والطبيعة | m.j.w.traa@minlnv.nl |
| عضو (مانح) - كندا | السيدة Tanya STAFFEN كبيرة محللي السياسات | Tanya.staffen@inspection.gc.ca |
| عضو (مستفيد) - الجمهورية العربية السورية | السيد رامت علي درويش رئيس مركز الحجر الصحي للنباتات (معبّر جديدة يابوس الحدودي) | ramezali79@gmail.com |
| عضو (مستفيد) - زامبيا | السيد Shepherd KALUMBA مفتش في مجال الصحة النباتية زامبيا/ دائرة الحجر الصحي النباتي والصحة النباتية | kalumba.shepherd@gmail.com |